

PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, FM, BLUETOOTH
Remote Control & VHF + wired mics

REF:

PORT8VHF-MKII-TWS / PORT10VHF-MKII-TWS
PORT12VHF-MKII-TWS / PORT15VHF-MKII-TWS



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 8

DE - Bedienungsanleitung - S. 12

NL - Handleiding - p. 16

ES - Manual de Uso - p. 20

PT - Manual de instruções - p. 24

SI - Navodila za uporabo - p. 28

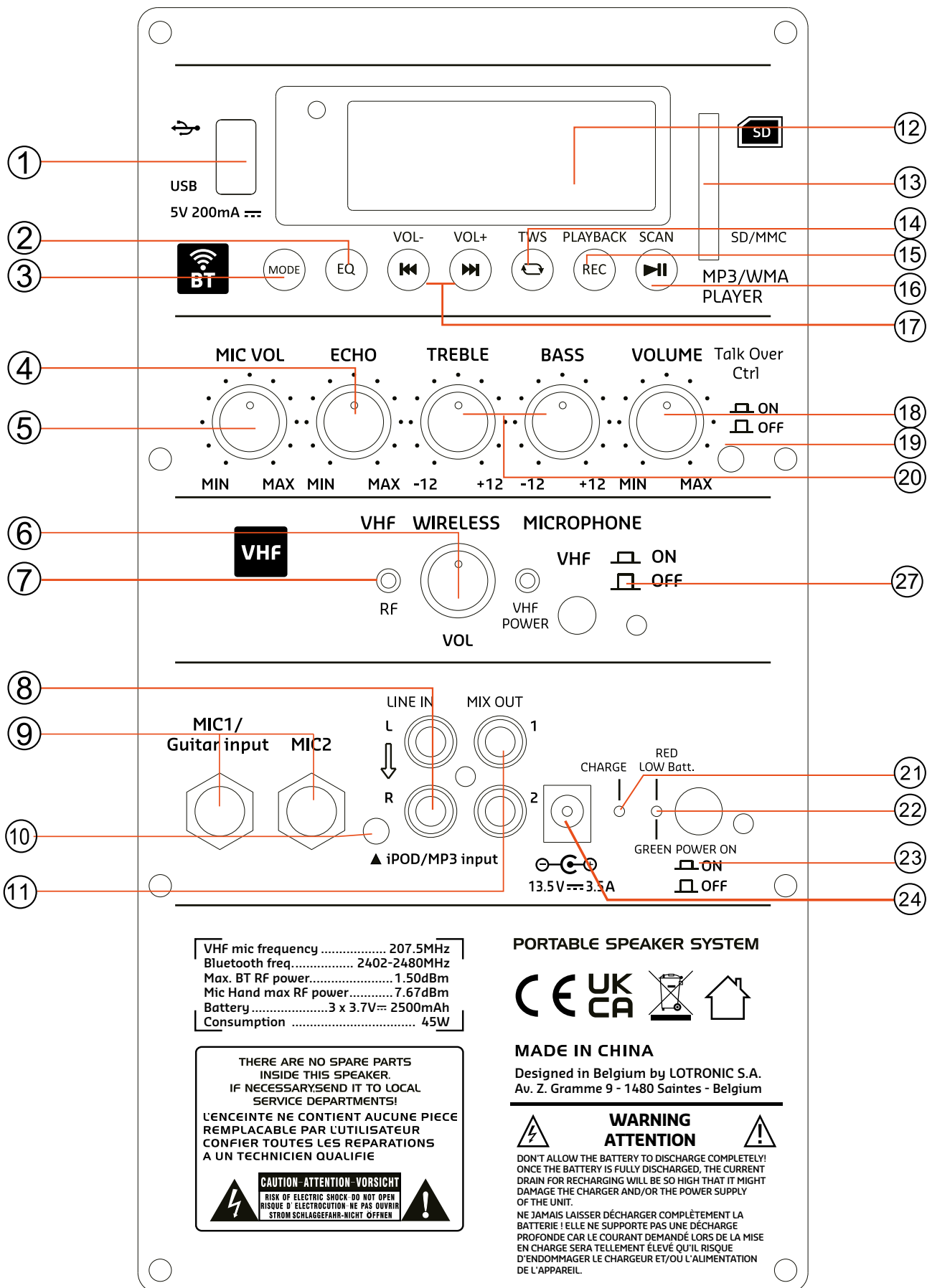
IT - Manuale di istruzioni - p. 32

LT - Naudotojo Vadovas - p. 36

RO - Manual de utilizare - p. 40

SE - Bruksanvisning - p. 44

PORT8VHF-MKII-TWS



VHF mic frequency 207.5MHz
 Bluetooth freq..... 2402-2480MHz
 Max. BT RF power..... 1.50dBm
 Mic Hand max RF power..... 7.67dBm
 Battery 3 x 3.7V= 2500mAh
 Consumption 45W

THERE ARE NO SPARE PARTS
 INSIDE THIS SPEAKER.
 IF NECESSARY SEND IT TO LOCAL
 SERVICE DEPARTMENTS!
 L'ENCEINTE NE CONTIENT AUCUNE PIECE
 REMPLACABLE PAR L'UTILISATEUR
 CONFIER TOUTES LES REPARATIONS
 A UN TECHNICIEN QUALIFIE

CAUTION - ATTENTION - VORSICHT
 RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN
 RISQUE D'ELECTROCUTION - NE PAS OUVRIE
 STROMSCHLAGGEFAHR - NICHT OFFENEN

PORTABLE SPEAKER SYSTEM

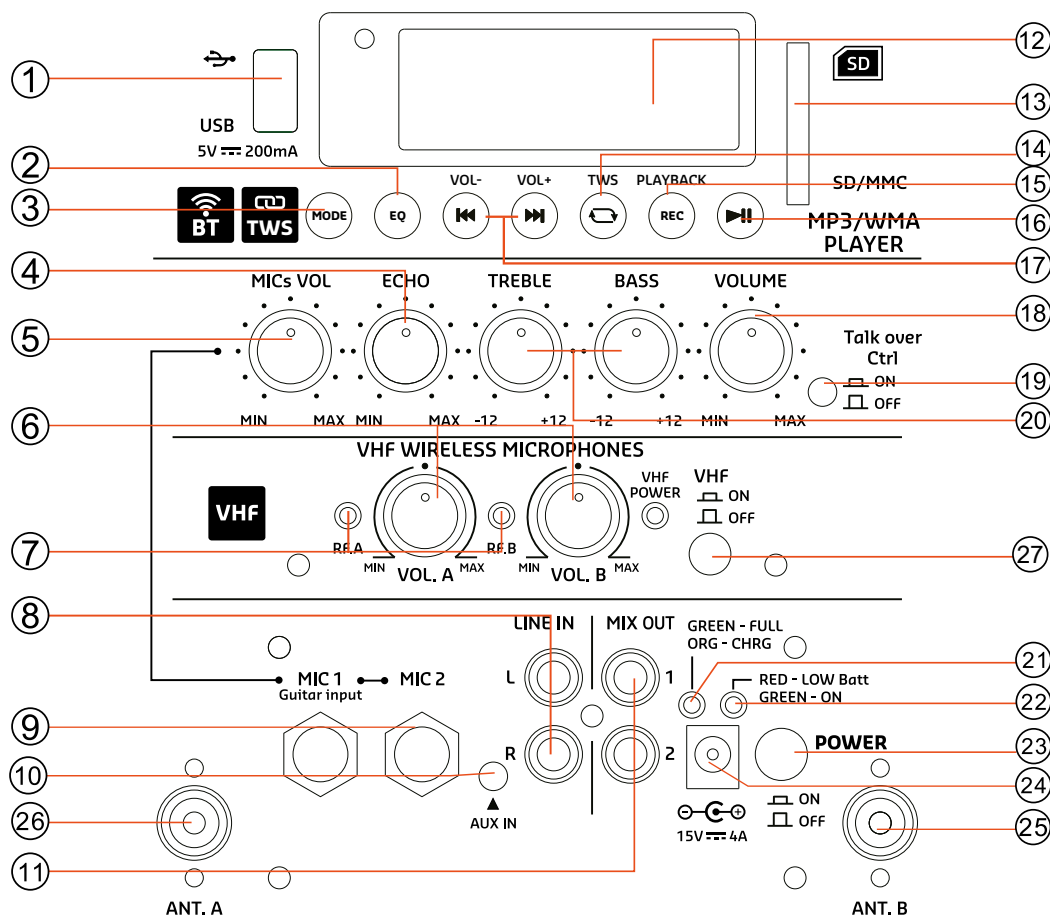


MADE IN CHINA
 Designed in Belgium by LOTRONIC S.A.
 Av. Z. Gramme 9 - 1480 Saintes - Belgium

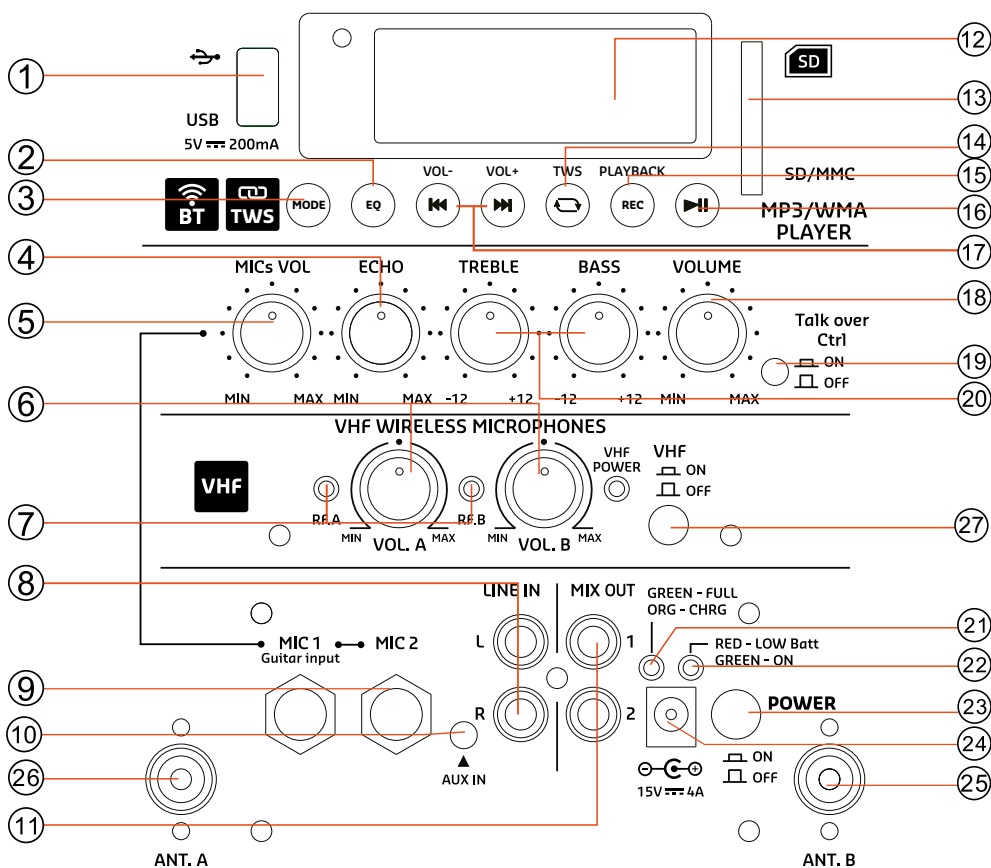
WARNING ATTENTION

DON'T ALLOW THE BATTERY TO DISCHARGE COMPLETELY!
 ONCE THE BATTERY IS FULLY DISCHARGED, THE CURRENT
 DRAIN FOR RECHARGING WILL BE SO HIGH THAT IT MIGHT
 DAMAGE THE CHARGER AND/OR THE POWER SUPPLY
 OF THE UNIT.
 NE JAMAIS LAISSER DECHARGER COMPLETEMENT LA
 BATTERIE ! ELLE NE SUPPORTE PAS UNE DECHARGE
 PROFONDE CAR LE COURANT DEMANDE LORS DE LA MISE
 EN CHARGE SERA TELLEMENT ELEVE QU'IL RISQUE
 D'ENDOMMAGER LE CHARGEUR ET/OU L'ALIMENTATION
 DE L'APPAREIL.

PORT12VHF-MKII-TWS



PORT15VHF-MKII-TWS



PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, BLUETOOTH, TWS, REMOTE CONTROL & VHF + WIRED MICS

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

RESTRICTIONS OF USE

- As the product contains a transmission/reception system of VHF signals, it is exclusively meant for professional use. The user of the product is fully responsible for the use he makes of the product. The distributor cannot be held responsible for an eventual misuse by the user of the product.

POWER SUPPLY: BATTERY & AC OPERATION

Prior to using this system for the first time, please insert the supplied mains adaptor into the DC input socket (24) and plug the other end on a suitable wall outlet. The charge indicator lights up in orange indicating that the battery is charging. Let the unit charge continuously until the indicator (21) lights up in green.

NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.

IMPORTANT NOTE ON BATTERIES

- 1. PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery without any interruption.**
 - 2. Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
 - 3. DON'T allow the battery to discharge completely!** Once the battery is fully discharged, the current drain for recharging will be so high that it will damage the charger and/or the power supply of the unit.
 4. If you don't use the unit for a longer period of time, please CHARGE THE BATTERY COMPLETELY AT 100% and check/charge it once per month otherwise the battery will be out of use.
- The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	USB port	USB port
2	EQ: Press to cycle through various music styles	EQ: Press to cycle through various music styles
3	MODE: Cycle through USB / LINE / BLUETOOTH	MODE: Cycle through USB / LINE / BLUETOOTH
4	MIC ECHO control	MIC ECHO control
5	Microphone Volume	Microphone Volume
6	VHF microphone ON/OFF/volume controls	VHF microphone ON/OFF/volume controls
7	VHF Mic signal indicator	VHF Mic signal indicator
8	Line input	Line input
9	Microphone/Guitar inputs	Microphone/Guitar inputs
10	AUX (Ipod) input	AUX (Ipod) input
11	Mixed output	Mixed output
12	Display	Display
13	SD socket	SD socket
14	Short press: Repeat one/all tracks; Long press: pairing 2 PORT-MKII-TWS boxes with 1 BT source	Short press: Repeat one/all tracks; Long press: pairing 2 PORT-MKII-TWS boxes with 1 BT source
15	REC: Short Press to record, long press to play re-recorded file	REC: Short Press to record, long press to play recorded file
16	Play/Pause	Play/Pause
17	Short press: Backward/Forward; Long press: VOL-/VOL+	Short press: Backward/Forward; Long press: VOL-/VOL+
18	Master volume control	Master volume control
19	VOX control activated/deactivated	VOX control activated/deactivated
20	Treble & Bass control	Treble & Bass control
21	Battery Volume and Charge LED	Battery Volume and Charge LED
22	Power ON (green) and Battery low (red) LED	Power ON (green) and Battery low (red) LED
23	Power Switch	Power Switch
24	13.5V= 3.5A power supply input	15V= 4A power supply input
25		VHF Antenna B
26		VHF Antenna A
27	VHF function ON/OFF switch. Press to ON prior to using the VHF microphone	VHF function ON/OFF switch. Press to ON prior to using the VHF microphones

PLAY MP3/WMA MUSIC

1. Switch on power (23). The LED indicator (22) lights up in green.
2. Insert a USB stick (1) or an SD card (13) into the relevant input
3. Select a title via the ⏮ or ⏭ buttons and press ▶|| (16)

TO PLAY LINE IN MUSIC

1. Insert an RCA plug into the LINE IN sockets (8)
2. Insert a wired microphone into MIC INPUT (9)
3. Adjust the MIC VOL (5)

VOX FUNCTION

When VOX function is enabled, the music level will decrease when somebody talks into one of the microphones. The music level becomes normal when the user stops talking into the microphone.

To activate this function, switch the VCV switch (19) to on. If you want to disable this function, set this switch to off position

REC FUNCTION

Disconnect the speakerbox from your Bluetooth device. Insert a USB stick or SD card. The speaker will automatically switch into USB/SD mode. Connect now the speakerbox to your Bluetooth device and start playing your music. Short press the REC button to record your voice and the music on the inserted USB stick or SD card. Press again to stop recording. Keep the REC button pressed to play the recorded file.

BLUETOOTH FUNCTION

1. Switch on your Bluetooth device and activate the Bluetooth connect function
2. Select IBIZA-PORT in the list of found devices and connect.
3. Press the MODE switch to BT function,
4. Now you can play Bluetooth music.

TWS FUNCTION)

This function allows to pair 2 units of the PORT-VHF-MKII-TWS range with 1 single Bluetooth source to enjoy wireless stereo sound.

Turn off the Bluetooth feature on your smartphone. Switch on both speakers and select BT-AUDIO mode on both. Keep the TWS button on one of the speakers (master speaker) pressed for a few seconds. If the connection was successful, you will hear the message "left channel" from the master speaker, and "right channel" from the slave speaker. Activate the Bluetooth function of your smartphone and select IBIZA-PORT in the list of found devices. Now the master speaker is connected to your Bluetooth source. After that, you can use any mode to play music in TWS mode.

HOW TO USE THE VHF MICS

PORT8VHF-MKII-TWS: Press the VHF ON/OFF button (27) to activate the VHF function. Turn on the VHF microphone using the switch on the microphone body. Adjust the volume using the VHF volume control (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Activate the VHF function by rotating the VHF VOL knob. A or B (6) to the right. Turn on the VHF microphone using the switch on the microphone body. The speaker will automatically select the wireless microphone. Adjust the volume using the VHF volume controls (6).

REMOTE CONTROL

ON/OFF button

MODE: Press until the desired operating mode is displayed

MUTE: Sound stop

▶|| Play/pause: Press to play a track, press to pause. In FM mode: Search for radio stations

REC: Press to start, stop and play a recorded file

⏮/CH-: back to the previous track. In FM mode: back to the previous radio station

⏭/CH+: Go to the next track. In FM mode: Go to the next radio station

RPT: Repeat one/repeat all tracks

TWS: Press to switch the unit into TWS pairing mode to connect to a 2nd PORT-VHF-MKII-TWS box

VOL-: Reduce the volume

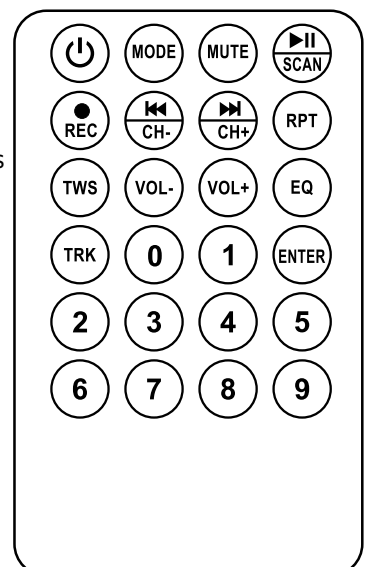
Vol+: Increase the volume

EQ: Select among several sound modes (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Track selection. Press the TRK button, select a track via the number keys (0-9) and press ENTER to confirm

Number buttons: Press the number of the desired track

ENTER: Once you have made your selection, press ENTER to confirm.



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

ATTENTION: DANGER OF EXPLOSION IF BATTERY IS INCORRECTLY PLACED. ONLY REPLACE BY THE SAME OR EQUIVALENT TYPE.

WARNING

Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.

Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

CARE

Before cleaning the unit, disconnect it from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical changes.

SPECIFICATIONS

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofer	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensitivity	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedance	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Freq. range	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Built-in battery	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Bluetooth frequency	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Max. BT RF power	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
VHF handheld mic freq.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Mic Hand max. RF power	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
VHF headset mic freq.	na	203.5MHz	203.5MHz
Mic Head max. RF power	na	7.56dBm	7.56dBm
Power supply	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Consumption	45W	80W	80W
Dimensions	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Weight	6.5kg	10.9kg	18.5kg

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SYSTEMES PORTABLES AUTONOMES

AVEC USB/VOX/BLUETOOTH ET MICROS VHF +FILAIRE

MANUEL D'UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure.
- Tous les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie intégrante du manuel et doivent être conservés avec le manuel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risque d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

RESTRICTIONS D'USAGE

-Etant donné que le produit intègre un système de transmission et réception de signaux VHF, son usage est exclusivement réservé à un usage professionnel. L'utilisateur du produit assume la pleine responsabilité de l'utilisation qu'il fait du produit. Le metteur sur le marché ne sera en rien responsable d'une mauvaise utilisation faite par le consommateur du produit.

ALIMENTATION PAR LA BATTERIE INCORPORÉE OU PAR LE SECTEUR

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez l'adaptateur AC fourni sur une prise secteur et l'autre extrémité sur la fiche d'entrée DC (24). Le voyant de charge (21) s'allume en orange lorsque la batterie se recharge. Laissez la batterie se charger **sans interruption jusqu'à ce que le voyant de charge (21) s'allume en vert.**

Charger la batterie lorsque le voyant (22) s'allume en rouge. Pendant le processus de charge, le voyant (21) s'allume en orange. Lorsqu'il s'allume en vert, la batterie est complètement chargée.

NOTE : Eteignez le système après utilisation.

NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU PLOMB

- 1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie sans interruption.**
- 2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
- 3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie !** Elle ne supporte pas une décharge profonde car le courant demandé lors de la mise en charge sera tellement élevé qu'il risque d'endommager le chargeur et/ou l'alimentation de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est obligatoire de charger la batterie à 100% et de la vérifier/charger une fois par mois sous peine d'endommager irréversiblement la batterie.

La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	Port USB	Port USB
2	EQ pour choisir son style de musique	EQ pour choisir son style de musique
3	MODE	MODE
4	Contrôle écho du micro	Contrôle écho du micro
5	Volume Microphone	Volume Microphone
6	Volume du micro VHF	Volume du micro VHF
7	Indicateur de tension/RF/AF du micro VHF	Indicateur de tension/RF/AF du micro VHF
8	Entrée Ligne	Entrée Ligne
9	Entrées Microphone/Guitare	Entrées Microphone/Guitare
10	Entrée AUX (Ipod)	Entrée AUX (Ipod)
11	Sortie ligne vers un amplificateur ou une autre enceinte active	Sortie ligne vers un amplificateur ou une autre enceinte active
12	Afficheur	Afficheur
13	Lecteur de carte SD	Lecteur de carte SD
14	TWS pour relier 2 enceintes sur une seule source BT	TWS pour relier 2 enceintes sur une seule source BT
15	REC: Enregistrement & Lecture de l'enregistrement	REC: Enregistrement & Lecture de l'enregistrement
16	Lecture/Pause/recherche des stations radio	Lecture/Pause/recherche des stations radio
17	Pression courte: Avant/arrière; Pression longue: VOL-/VOL+	Pression courte: Avant/arrière; Pression longue: VOL-/VOL+
18	Volume	Volume
19	Contrôle VOX (activation par la voix)	Contrôle VOX (activation par la voix)
20	Contrôle des graves et aigus	Contrôle des graves et aigus
21	Indicateur du niveau de tension de la batterie et voyant de charge	Indicateur du niveau de tension de la batterie et voyant de charge
22	Voyant de tension ou indicateur de faible batterie	Voyant de tension ou indicateur de faible batterie
23	Interrupteur M/A	Interrupteur M/A
24	Entrée 13.5V \approx 3.5A	Entrée 15V \approx 4A
25		Antenne VHF AB
26		Antenne VHF B
27	Activation/désactivation de la fonction VHF. Enfoncez le bouton avant d'utiliser les micros VHF	Activation/désactivation de la fonction VHF. Enfoncez le bouton avant d'utiliser les micros VHF

LECTURE D'UN FICHER MP3/WMA

- Mettez le système sous tension. Le voyant (22) s'allume en vert.
- Branchez le support USB (1) ou SD (13) dans l'entrée correspondante
- Sélectionnez un titre avec les touches \ll ou \gg (17) et appuyez sur $\blacktriangleright\|$ (16)

UTILISATION DE L'ENTREE LIGNE

1. Branchez les fiches RCA sur les prises LINE IN (8).
2. Branchez la fiche Jack stéréo 6,35mm d'un microphone sur l'entrée MIC (9).
3. Réglez le volume du microphone avec MIC VOL (5).

UTILISATION DE LA FONCTION VOX

La fonction VOX atténue automatiquement la musique lorsque vous parlez dans le micro. La musique revient son niveau normal lorsque vous arrêtez de parler dans le micro.

Pour activer la fonction VOX, positionnez le switch VCV (19) sur on. Pour annuler cette fonction, positionnez le switch sur OFF.

UTILISATION DE LA FONCTION REC

Déconnectez le haut-parleur de votre appareil Bluetooth. Insérez une clé USB ou une carte SD. L'enceinte passera automatiquement en mode USB/SD. Connectez maintenant le haut-parleur à votre appareil Bluetooth et commencez à écouter votre musique. Appuyez brièvement sur le bouton REC pour enregistrer votre voix et la musique sur la clé USB ou la carte SD insérée. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement. Maintenez le bouton REC enfoncé pour lire le fichier enregistré.

UTILISATION DE LA FONCTION BLUETOOTH

1. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone ou autre tablette.
2. Le produit est reconnu sous le nom « IBIZA-PORT » et peut alors être connecté à l'appareil mobile
3. Appuyez sur la touche MODE (3) pour sélectionner le mode BT.
4. Vous pouvez maintenant jouer votre musique sur la sono portable en réglant le volume à l'aide du bouton volume général

UTILISATION DE LA FONCTION TWS

Désactivez la fonction Bluetooth sur votre smartphone. Allumez les deux haut-parleurs et sélectionnez le mode BT-AUDIO sur les deux. Maintenez enfoncé le bouton TWS d'une des enceintes (enceinte maître) pendant quelques secondes. Si la connexion a réussi, vous entendrez le message "left channel" de l'enceinte maître et "right channel" de l'enceinte esclave. Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone et sélectionnez IBIZA-PORT dans la liste des appareils trouvés. L'enceinte principale est maintenant connectée à votre source Bluetooth. Après cela, vous pouvez utiliser n'importe quel mode pour écouter de la musique en mode TWS.

UTILISATION DU/DES MICROPHONE(S) VHF

PORT8VHF-MKII-TWS: Appuyez sur le bouton VHF ON/OFF (27) pour activer la fonction VHF du microphone. Mettez le microphone VHF sous tension au moyen du commutateur sur le corps du microphone. Réglez le volume au moyen du contrôle de volume VHF (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Activez la fonction VHF en tournant le bouton VHF VOL. A ou B (6) vers la droite. Mettez le microphone VHF sous tension au moyen du commutateur sur le corps du microphone. L'enceinte sélectionnera automatiquement le microphone sans fil. Réglez le volume au moyen des contrôles de volume VHF (6).

TELECOMMANDE

Touche M/A

MODE: Appuyez jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité s'affiche

MUTE: Coupure du son

▶|| Lecture/pause : Appuyez pour lire une piste, appuyez pour mettre en pause.

En mode FM : Recherche de stations de radio

REC : Appuyez pour démarrer, arrêter et lire un fichier enregistré

⏮/CH- : retour à la piste précédente. En mode FM : retour à la radio précédente

⏭/CH+ : Aller à la piste suivante. En mode FM : Aller à la station de radio suivante

RPT : répéter une piste/répéter toutes les pistes

TWS : Appuyez pour basculer l'appareil en mode d'appairage TWS pour se connecter à une 2ème enceinte PORT-VHF-MKII-TWS

VOL- : réduire le volume

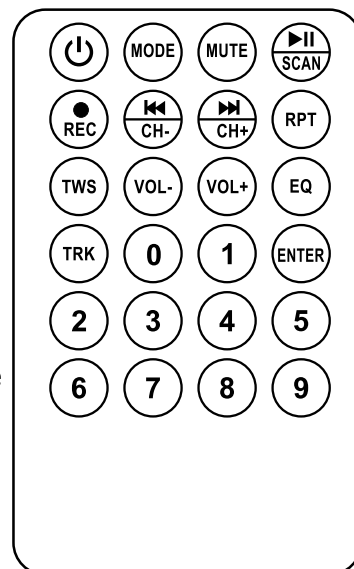
Vol+ : Augmenter le volume

EQ : sélectionnez parmi plusieurs modes sonores (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Sélection d'un titre. Appuyez sur la touche TRK, sélectionnez un titre au moyen des touches 0-9 et appuyez sur ENTER pour confirmer.

Touches numériques: Entrez le numéro du titre désiré

ENTER: Confirmez votre choix avec ENTER.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

ATTENTION: DANGER D'EXPLOSION SI LA PILE N'EST PAS REMPLACÉE CORRECTEMENT. NE REMPLACER QUE PAR LE MÊME TYPE OU UN TYPE ÉQUIVALENT.

AVERTISSEMENT

Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs. Utilisez un chiffon propre pour essuyer la poussière et les saletés du boîtier. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques dans un souci d'amélioration du produit.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Boomer	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensibilité	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
SPL max.		109dB	115dB
Impédance	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms
Bande passante	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Batterie interne	3 x 3.7V \approx 2500mAh	12V \approx 4.5Ah	12V \approx 7.2Ah
Fréquence Bluetooth	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Puissance RF max. BT	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Fréq. VHF micro main	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Puissance RF max micro main	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Fréq. VHF micro tête	na	203.5MHz	203.5MHz
Puissance RF max micro tête	na	7.56dBm	7.56dBm
Alimentation	13.5V \approx 3.5A	15V \approx 4A	15V \approx 4A
Consommation	45W	80W	80W
Dimensions	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Poids	6.5kg	10.9kg	18.5kg



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

MOBILE BESCHALLUNGSANLAGEN

MIT USB, VOX, BLUETOOTH, VHF FUNK- & KABELMIKROFONEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen.
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungsanleitung beachten.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann

EINSATZBESCHRÄNKUNGEN

Das Produkt enthält ein Sende- und Empfangssystem von VHF Signalen. Daher dient es ausschließlich zum gewerblichen Einsatz in bestimmten Ländern der EU (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

NETZ - UND AKKUVERSORGUNG

Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose und das andere Ende in die DC Buchse (22) stecken. Die Ladeanzeige (21) leuchtet orange, während der Akku auflädt. Wenn sie grün leuchtet, ist der Akku voll aufgeladen. Den Akku **ohne Unterbrechung aufladen**, bis die Ladeanzeige grün leuchtet. Wenn die Betriebsleuchte (22) rot leuchtet, muss der Akku erneut aufgeladen werden.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT BLEI-BATTERIEN

1. **VOR** der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig und ohne Unterbrechung aufladen.
2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Warten Sie nicht, bis die Batterie entladen ist!
3. **NIEMALS** die Batterie vollständig entladen! Der zum Aufladen benötigte Strom ist in dem Fall so hoch, dass er den Ladekreis und/oder das Netzteil beschädigen kann.
4. Vor längerem Nichtgebrauch MUSS die Batterie vollständig aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Wenn dies nicht geschieht, kann die Batterie unwiderruflichen Schaden nehmen.

Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	USB Port	USB Port
2	EQ: Wählen Sie einen Musikstil	EQ: Wählen Sie einen Musikstil
3	MODE	MODE
4	Mikrofon Echoregler	Mikrofon Echoregler
5	Mikrofonlautstärke	Mikrofonlautstärke
6	VHF Mikrofonlautstärke	VHF Mikrofonlautstärke
7	Spannungsanzeige/RF/AF des VHF-Mikrofons	Spannungsanzeige/RF/AF des VHF-Mikrofons
8	Line Eingang	Line Eingang
9	Mikrofon-/Gitarreneingänge	Mikrofon-/Gitarreneingänge
10	AUX (Ipod) Eingang	AUX (Ipod) Eingang
11	Line Ausgang zu einem Verstärker oder anderen Aktivbox	Line Ausgang zu einem Verstärker oder anderen Aktivbox
12	Display	Display
13	SD Slot	SD Slot
14	TWS Funktion zum Verbinden von 2 Boxen an 1 bluetooth-fähiges Gerät	TWS Funktion zum Verbinden von 2 Boxen an 1 bluetooth-fähiges Gerät
15	Aufnahme und Abspielen der Aufnahme	Aufnahme und Abspielen der Aufnahme
16	Play/Pause/Suche nach Radiosendern	Play/Pause/Suche nach Radiosendern
17	Kurz drücken: Vor/Zurück, Lang drücken: Lautstärke-/Lautstärke+	Kurz drücken: Vor/Zurück, Lang drücken: Lautstärke-/Lautstärke+
18	Lautstärke	Lautstärke
19	VOX Regler (Stimmaktivierung)	VOX Regler (Stimmaktivierung)
20	Treble & Bass Regler	Treble & Bass Regler
21	Batterieladezustands- und Ladeanzeiger	Batterieladezustands- und Ladeanzeiger
22	Betriebs-LED bzw. Batterieunterspannungsanzeige	Betriebs-LED bzw. Batterieunterspannungsanzeige
23	EIN/AUS Schalter	EIN/AUS Schalter
24	13.5V= 3.5A Eingang	15V= 4A Eingang
25		VHF A Antenne
26		VHF B Antenne
27	Aktiviert/deaktiviert die VHF-Funktion. Drücken Sie die Taste, bevor Sie die VHF-Mikrofone benutzen.	Aktiviert/deaktiviert die VHF-Funktion. Drücken Sie die Taste, bevor Sie die VHF-Mikrofone benutzen

ABSPIELEN EINER MP3/WMA MUSIKDATEI

1. Anlage einschalten. Die LED-Anzeige (22) leuchtet grün.
2. Das USB (1) oder SD Medium (13) in die entsprechende Buchse stecken.
3. Mit dem MODE Schalter (3) USB wählen.
4. Mit den ⏮ bzw. ⏭ Tasten (17) einen Titel wählen und auf ▶ || (16) drücken.

BENUTZUNG DES LINE EINGANGS

1. Cinch Stecker an die LINE Buchsen (8) anschließen.
2. Den 6,35mm Klinkestecker eines Mikrofons an die MIC INPUT Buchse (9) anschließen.
3. Die Lautstärke des Mikrofons mit dem Regler MIC VOL (5) einstellen

ÜBERSPRECHDÄMPFUNG (VOX)

Wenn die VOX Funktion aktiviert ist, sinkt der Musikpegel sobald jemand ins Mikrofon spricht. Der Musikpegel geht wieder auf die normale Lautstärke zurück, wenn nicht mehr ins Mikrofon gesprochen wird.

Zum Aktivieren dieser Funktion den VCV Schalter (19) auf ON stellen. Zum Ausschalten der Funktion, den VCV Schalter auf OFF stellen.

REC-FUNKTION

Trennen Sie die Lautsprecherbox von Ihrem Bluetooth-Gerät. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine SD-Karte ein. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den USB/SD-Modus. Verbinden Sie nun die Lautsprecherbox mit Ihrem Bluetooth-Gerät und beginnen Sie mit der Musikwiedergabe. Drücken Sie kurz die REC-Taste, um Ihre Stimme und die Musik auf dem eingelegten USB-Stick oder der SD-Karte aufzunehmen. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die aufgenommene Datei abzuspielen.

BLUETOOTH FUNKTION

1. Schalten sie Ihr Smartphone ein und aktivieren Sie die Bluetooth Suchfunktion
2. Wählen sie IBIZA-PORT in der Liste der gefundenen Geräte und synchronisieren Sie beide Geräte.
3. Mit dem MODE Schalter (3) die BT Funktion wählen
4. Sie können nun Ihre Musik abspielen

TWS FUNKTION

Diese Funktion ermöglicht es, 2 Lautsprecher der PORT-MKII-TWS-Reihe mit 1 einzigen Bluetooth-Quelle zu koppeln, um kabellosen Stereoklang zu genießen.

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone aus. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und wählen Sie auf beiden den BT-AUDIO-Modus. Halten Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher (Master-Lautsprecher) einige Sekunden lang gedrückt. Wenn die Verbindung erfolgreich war, hören Sie die Meldung „Linker Kanal“ vom Master-Lautsprecher und „Rechter Kanal“ vom Slave-Lautsprecher. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones und wählen Sie IBIZA-PORT in der Liste der gefundenen Geräte aus. Jetzt ist der Master-Lautsprecher mit Ihrer Bluetooth-Quelle verbunden. Danach können Sie jeden Modus verwenden, um Musik im TWS-Modus abzuspielen.

BEDIENUNG DES/DER VHF MIKROFONS/E

PORT8VHF-MKII-TWS: Drücken Sie die VHF ON/OFF-Taste (27), um die VHF-Funktion zu aktivieren. Schalten Sie das UKW-Mikrofon mit dem Schalter am Mikrofongehäuse ein. Stellen Sie die Lautstärke mit dem VHF-Lautstärkereglern (6) ein.

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Aktivieren Sie die VHF-Funktion durch Drehen des VHF-VOL-Knopfes. A oder B (6) nach rechts. Schalten Sie das VHF-Mikrofon mit dem Schalter am Mikrofongehäuse ein. Der Lautsprecher wählt automatisch das drahtlose Mikrofon aus. Stellen Sie die Lautstärke mit den VHF-Lautstärkereglern (6) ein.

FERNBEDIENUNG

EIN/AUS Taste

MODE: Mehrmals drücken, bis die gewünschte Betriebsart auf dem Display erscheint.

MUTE: Tonstopp

▶|| Wiedergabe/Pause: Drücken, um einen Titel abzuspielen, drücken, um zu pausieren.
Im FM-Modus: Nach Radiosendern suchen

REC: Drücken Sie diese Taste, um eine aufgenommene Datei zu starten, zu stoppen und abzuspielen

◀/CH-: Zurück zum vorherigen Titel. Im FM-Modus: zurück zum vorherigen Radiosender

▶/CH+: Zum nächsten Titel gehen. Im FM-Modus: Zum nächsten Radiosender gehen

RPT: Einen wiederholen/alle Titel wiederholen

TWS: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den TWS-Pairing-Modus zu schalten und eine Verbindung zu einer zweiten PORT-VHF-MKII-TWS-Box herzustellen

VOL-: Reduzieren Sie die Lautstärke

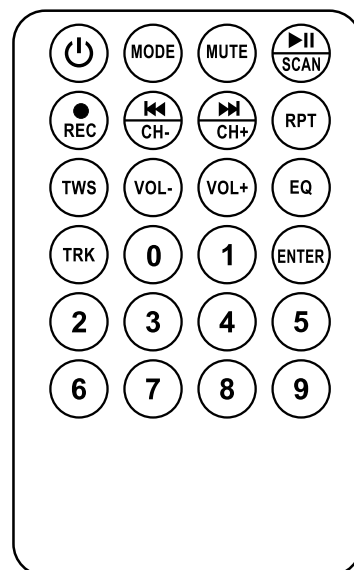
Vol+: Lautstärke erhöhen

EQ: Wählen Sie zwischen mehreren Klangmodi (Rock, Pop, Jazz, Klassik, Flat)

TRK: Titelwahl. TRK Taste drücken, einen Titelnummer mit den Nummertasten 0-9 eingeben und mit ENTER bestätigen

Nummertasten: Mit den Nummertasten gewünschte Titelnummer eingeben

ENTER: Mit ENTER die Eingabe bestätigen



HINWEISE FÜR BATTERIEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen

WARNUNG

*Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.
Dieses Produkt (bzw. die mitgelieferte Fernbedienung) enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.
Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.
Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe*

PFLEGE

Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden. Staub und Schmutz mit einem sauberen Tuch abwischen. Technische Änderungen vorbehalten.

TECHNISCHE DATEN

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofer	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Empfindlichkeit	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedanz	4 Ohms	4 Ohms	4 Ohms
Frequenzbereich	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Akku	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Bluetooth Frequenz	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
HF Leistung von BT	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
VHF Handmikrofon	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
HF Leistung Handmikrofon	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
VHF Headset Mikrofon	na	203.5MHz	203.5MHz
HF Leistung Headsetmikrofon	na	7.56dBm	7.56dBm
Versorgung	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Verbrauch	45W	80W	80W
Abmessungen	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Gewicht	6.5kg	10.9kg	18.5kg

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

DRAAGBARE STAND-ALONE PA SYSTEMEN MET USB, VOX, TWS, BLUETOOTH, DRAADLOZE VHF & BEDRADE MICROFOON

HANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN RISICOWAARSCHUWINGEN

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor redenen van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstopten. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Dit product bevat een transmissie en ontvangst systeem via VHF signalen. Het is alleen voor professioneel gebruik bestemd in sommige landen van de EU (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

VOEDING: BATTERIJ & NET VOEDING

Alvorens u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steek de meegeleverde netadapter in de DC-ingang (24) en het andere uiteinde in een geschikt stopcontact. Laad de accu zonder onderbreking op totdat de oranje LED indicator (21) groen oplicht.

Laad de batterij op als de LED-indicator (22) rood oplicht. Tijdens het opladen licht de LED-indicator (21) oranje op. Hij brandt groen als de batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING: Na gebruik het system uitschakelen.

BELANGRIJKE OPMERKING OVER BATTERIJEN

1. ALVORENS u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op zonder enige onderbreking.

2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!

3. NOOIT de batterij volledig ontladen! Zodra de batterij volledig is ontladen, zal de stroom voor het opladen zo hoog zijn dat deze de lader en / of de voeding van het apparaat zal beschadigen.

4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, alstublieft LAAD DE BATTERIJ VOLLEDIG OP en controleer / laad het eenmaal per maand, anders is de batterij buiten gebruik.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

NR	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	USB port	USB port
2	EQ toets om een muziekstijl te kiezen	EQ toets om een muziekstijl te kiezen
3	MODE	MODE
4	Microfoon echo controle	Microfoon echo controle
5	Microfoon volume	Microfoon volume
6	VHF microfoon aan/uit/volume	VHF microfoon aan/uit/volume
7	VHF Microfoon AAN/RF/AF indicatie	VHF Microfoon AAN/RF/AF indicatie
8	Line ingang	Line ingang
9	Microfoon/Gitaar ingangen	Microfoon/Gitaar ingangen
10	AUX (Ipod) ingang	AUX (Ipod) ingang
11	Lijn uitgang voor een versterker of een actieve box	Lijn uitgang voor een versterker of een actieve box
12	Display	Display
13	SD slot	SD slot
14	Kort drukken: herhaling; lang indrukken: TWS functie	Kort drukken: herhaling; lang indrukken: TWS functie
15	Kort indrukken: opname starten; lang indrukken: luister naar uw opname	Kort indrukken: opname starten; lang indrukken: luister naar uw opname
16	Play/Pauze	Play/Pauze
17	Kort indrukken: achteruit/voortuit; Lang indrukken: Vol-/Vol+	Kort indrukken: achteruit/voortuit; Lang indrukken: Vol-/Vol+
18	Volume	Volume
19	VCV controle (stemactivering)	VCV controle (stemactivering)
20	Treble & bas controle	Treble & bas controle
21	Batterijtoestand en oplaad led	Batterijtoestand en oplaad led
22	Werkings LED of lage batterijspanning	Werkings LED of lage batterijspanning
23	Aan/uit schakelaar	Aan/uit schakelaar
24	13.5V= 3.5A ingang	15V= 4,5A ingang
25		VHF Antenna B
26		VHF Antenna A
27	VHF functie AAN/UIT schakelaar. Zet deze schakelaar op ON voordat u de VHF-microfoon gebruikt.	VHF functie AAN/UIT schakelaar. Zet deze schakelaar op ON voordat u de VHF-microfoons gebruikt.

AFSPELEN VAN MP3/WMA MUZIEK

1. Zet de aan/uit schakelaar op ON. De led indicator (22) licht op in groen.
2. Sluit een USB (1) of SD medium (13) op de geschikte ingang aan

3. Kies USB via de MODE toets (3)
4. Kies een titel via de ►|| of ◀◀ toetsen (17) en druk op ►|| (16)

AFSPELEN VAN MUZIEK VIA DE LINE INGANG

1. Plug tulp stekkers in de LINE IN contra's (8).
2. Plug de kabelmicrofoon in de MIC ingang (9).
3. Stel het volume d.m.v. de MIC VOL controle (5) in.

VOX FUNCTIE (OVERSPRAAKDEMPING)

Indien de VOX functie geactiveerd is wordt het volume van de muziek verminderd wanneer iemand in de microfoon spreekt. De muziek gaat naar het normale volume terug wanneer de microfoon niet meer wordt gebruikt. Zet de VCV schakelaar (19) op ON om deze functie te activeren en op OFF om ze te deactiveren.

BLUETOOTH FUNCTIE

1. Schakel uw smartphone aan en activeer de Bluetooth connect functie
2. Kies IBIZA-PORT in de lijst van de gevonden toestellen.
3. Druk de MODE toets (3) om BT te kiezen.
4. U kunt nu uw muziek via Bluetooth afspelen.

REC-FUNCTIE

Koppel de luidsprekerbox los van uw Bluetooth-apparaat. Plaats een USB-stick of SD-kaart. De luidspreker schakelt automatisch over naar de USB/SD-modus. Verbind nu de luidsprekerbox met uw Bluetooth-apparaat en begin met het afspelen van muziek. Druk kort op de REC-knop om uw stem en muziek op de geplaatste USB-stick of SD-kaart op te nemen. Druk nogmaals om de opname te stoppen. Houd de REC-knop ingedrukt om het opgenomen bestand af te spelen.

TWS FUNCTIE

Met deze functie kunt u 2 luidsprekers van de PORT-MKII-TWS-series koppelen met 1 enkele Bluetooth-bron om te genieten van draadloos stereogeluid.

Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone uit. Schakel beide luidsprekers in en selecteer op beide de BT-AUDIO-modus. Houd de TWS-knop op een van de luidsprekers (masterluidspreker) enkele seconden ingedrukt. Als de verbinding is gelukt, hoort u het bericht "left channel" uit de master-luidspreker en "right channel" uit de slave-luidspreker. Activeer de Bluetooth-functie van je smartphone en selecteer IBIZA-PORT in de lijst met gevonden apparaten. Nu is de master-speaker verbonden met je Bluetooth-bron. Daarna kunt u elke modus gebruiken om muziek af te spelen in de TWS-modus.

GEBRUIK VAN DE VHF MICROFOON(S)

PORT8VHF-MKII-TWS: Druk op de VHF AAN/UIT-knop (27) om de VHF-functie te activeren. Schakel de VHF-microfoon in met de schakelaar op de microfoonbehuizing. Pas het volume aan met de VHF-volumeregelaar (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Schakel de VHF functie in door draaien van de VHF knop VOL.A of B (6) met de klok mee. Schakel de VHF microfoon d.m.v. de schakelaar op het lichaam van de microfoon aan. De box schakelt automatisch op de VHF microfoon om. Stel het volume d.m.v. de VHF microfoon controle(s) (6) in.

AFSTANDBEDIENING

Aan/uit toets

MODE: Druk op totdat de gewenste bedieningsmodus wordt weergegeven

MUTE: Geluid stop

►|| Afspelen/pauzeren: Druk op om een nummer af te spelen, druk op om te pauzeren. In FM-modus: zoeken naar radiostations

REC: Druk om een opgenomen bestand te starten, te stoppen en af te spelen

◀◀/CH-: terug naar het vorige nummer. In FM-modus: terug naar het vorige radiostation

►►/CH+: Ga naar het volgende nummer. In FM-modus: Ga naar het volgende radiostation

RPT: Eén herhalen/alle nummers herhalen

TWS: Druk hierop om het apparaat in de TWS-koppelingsmodus te schakelen om verbinding te maken met een 2e PORT-VHF-MKII-TWS-box

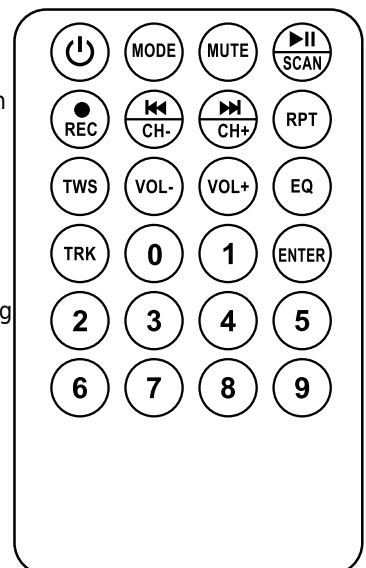
VOL-: Verlaag het volume

Vol+: Verhoog het volume

EQ: Kies uit verschillende geluidsmodi (Rock, Pop, Jazz, Klassiek, Flat)

TRK: Nummer selectie. Druk op de TRK-knop, selecteer een nummer met de cijfer toetsen (0-9) en druk op ENTER om te bevestigen

Cijfer toetsen: Toets het gewenste nummer in



ADVIES VOOR BATTERIJEN

Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

LET OP: ER IS EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ VERKEERD IS GEPLAATST. ALLEEN VERVANGEN DOOR HETZELFDE OF EEN VERGELIJKBAAR TYPE.

WAARSCHUWING: SLIK DE BATTERIJ NIET IN. GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN.

De meegeleverde afstandsbediening bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

ONDERHOUD

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Gebruik een schone doek om stof en vuil van het product te verwijderen. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik of slijtage. We behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

SPECIFICATIES

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Gevoeligheid	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedantie	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Freq. bereik	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Ingebouwde batterij	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Bluetooth frequentie	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
max. RF vermogen van BT	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
VHF hand mic freq.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Max. RF vermogen hand microfoon	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
VHF headset mic freq.	na	203.5MHz	203.5MHz
Max. RF vermogen	na	7.56dBm	7.56dBm
Voeding	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Opgenomen vermogen	45W	80W	80W
Afmetingen	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Gewicht	6.5kg	10.9kg	18.5kg

**Correcte verwijdering van dit product**

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

SISTEMAS PORTATILES AUTONOMOS

CON USB/VOX/BLUETOOTH, TWS Y MICROS VHF + CABLE

MANUAL DE USO

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- No exponer el equipo a temperaturas extremas (< 5°C / > + 35°C), durante el funcionamiento.
- Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo. Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- Jamás enchufe el equipo cuando pase de un lugar frío a uno caliente. El agua de la condensación que se forma, puede provocar daños al equipo y descargas eléctricas. Esperar que el equipo se adapte a la nueva temperatura ambiente antes de enchufarlo. Espere a que el agua de la condensación se evapore, esto puede tardar varias horas.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- NO deje a los niños jugar con el material de embalaje, constituye un peligro potencial para ellos.
- En lugares públicos, es conveniente respetar la reglamentación concerniente a la prevención de accidentes y el código de los seguros concernientes a la responsabilidad civil.
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional

RESTRICCIONES DE USO

Debido que el producto integra un sistema de transmisión y recepción de señal VHF, su uso, está destinado exclusivamente al uso profesional. El producto puede ser usado en ciertos países de la UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

ALIMENTACIÓN POR BATERÍAS O POR CORRIENTE

Antes de la primera puesta en marcha del equipo, conecte el cable de corriente al equipo y al enchufe. Asegúrese que el indicador de carga se ilumina en verde.

Cargue la batería cuando el indicador LED (21) se ilumine en rojo. Durante el proceso de carga, el indicador LED (21) se ilumina en naranja. Se ilumina en verde cuando la batería está completamente cargada

NOTA: Apague el equipo después de cada uso.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS

1. **ANTES** del primer uso, cargue **COMPLETAMENTE** la batería **SIN INTERRUPCIONES**.
2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
3. **NUNCA permita que la batería se descargue por completo**. La batería no soporta una descarga profunda y perderá su capacidad de carga, además, porque la corriente que necesitará durante la carga, será tan elevada que es probable que dañe el circuito de alimentación y o la alimentación del equipo.
4. Si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, es **OBLIGATORIO verificar y cargar la batería al 100% al menos una vez al mes**, si no respeta estas instrucciones, dañara irreversiblemente la batería.

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR BATERÍAS DAÑADAS PREMATURAMENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS REGLAS BÁSICAS.

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	Puerto USB	Puerto USB
2	EQ	EQ
3	MODO	MODO
4	Control Eco micro	Control Eco micro
5	Volumen del micro	Volumen del micro
6	Volumen del Microfono VHF	Volumen del Microfono VHF
7	Indicador de encendido/RF/AF del micro VHF	Indicador de encendido/RF/AF del micro VHF
8	Entrada línea	Entrada línea
9	Entradas Micrófono/Guitarra	Entradas Micrófono/Guitarra
10	Entrada Ipod	Entrada Ipod
11	Salida línea hacía un amplificador u otro altavoz activo	Salida línea hacía un amplificador u otro altavoz activo
12	Display	Display
13	Puerto SD	Puerto SD
14	Pulsación corta: Repetición de la pista; pulsación larga: función TWS	Pulsación corta: Repetición de la pista; pulsación larga: función TWS
15	Pulsación corta: Grabar; pulsación larga: reproduce tu archivo grabado	Pulsación corta: Grabar; pulsación larga: reproduce tu archivo grabado
16	Lectura/Pausa	Lectura/Pausa
17	Pulsación corta: adelante/atrás; pulsación larga: Vol-/Vol+	Pulsación corta: adelante/atrás; pulsación larga: Vol-/Vol+
18	Volumen	Volumen
19	Control VOX (Atenuación por la voz)	Control VOX (Atenuación por la voz)
20	Control de graves y agudos	Control de graves y agudos
21	Indicador de nivel de tensión de la baterías e indicador de carga	Indicador de nivel de tensión de la baterías e indicador de carga
22	Indicador de encendido o poca batería	Indicador de encendido o poca batería
23	Interruptor ON/OFF	Interruptor ON/OFF
24	Entrada 13.5V= 3.5A	Entrada 15V= 4A
25		VHF Antenna B
26		VHF Antenna A
27	Interruptor ON/OFF de la función VHF. Púselo en ON antes de utilizar el micrófono VHF	Interruptor ON/OFF de la función VHF. Púselo en ON antes de utilizar los micrófonos VHF

LECTURA DE UN FICHERO DE MÚSICA MP3/WMA

1. Encender el equipo. El indicador LED (22) se enciende en verde.
2. Inserte una memoria USB (1) o una tarjeta SD (13) en la entrada correspondiente.
3. Seleccione USB por medio de la tecla MODE (3).
4. Seleccione un título con las teclas ◀◀ o ▶▶ y apriete en ▶|| (16)

UTILIZACIÓN ENTRADA LÍNEA

1. Conecte una clavija RCA en la entrada LINE IN (8)
2. Conecte la clavija Jack estéreo 6,35mm de un micrófono en la clavija MIC INPUT (9).
3. Ajuste el volumen del micro. (5)

UTILIZACION DE LA FUNCION VOX

La función VOX atenúa automáticamente la música cuando se habla en el micro. La música vuelve a su nivel normal un vez se deje de hablar por el micrófono.

Para activar la función VOX, posicione el interruptor VCV (19) en on. Para anular esta función, posicione el interruptor en OFF

FUNCIÓN REC

Desconecte el altavoz de su dispositivo Bluetooth. Inserte una memoria USB o una tarjeta SD. El altavoz cambiará automáticamente al modo USB/SD. Conecta ahora el altavoz a tu dispositivo Bluetooth y comienza a reproducir tu música. Presione brevemente el botón REC para grabar su voz y la música en la memoria USB o tarjeta SD insertada. Pulse de nuevo para detener la grabación. Mantenga presionado el botón REC para reproducir el archivo grabado.

UTILIZACION DE LA FUNCION BLUETOOTH

1. Active la función Bluetooth de su Smartphone u otro dispositivo.
2. El equipo es reconocido como « IBIZA-PORT » y puede entonces conectarse al dispositivo móvil
3. Apriete la tecla MODE (3) para seleccionar el modo BT.
4. Puede manejar sus músicas en el equipo portátil y ajustar el volumen con el botón de volumen general

UTILIZACION DE LA FUNCION TWS

Esta función permite emparejar 2 altavoces de la gama PORT-MKII-TWS con 1 única fuente Bluetooth para disfrutar de un sonido estéreo inalámbrico.

Apague la función Bluetooth en su teléfono inteligente. Encienda ambos altavoces y seleccione el modo BT-AUDIO en ambos. Mantenga pulsado el botón TWS de uno de los altavoces (altavoz maestro) durante unos segundos. Si la conexión fue exitosa, escuchará el mensaje "canal izquierdo" del altavoz maestro y "canal derecho" del altavoz esclavo. Activa la función Bluetooth de tu smartphone y selecciona IBIZA-PORT en la lista de dispositivos encontrados. Ahora el altavoz principal está conectado a su fuente Bluetooth. Después de eso, puede usar cualquier modo para reproducir música en modo TWS.

USO DE LOS MICROFONOS VHF

PORT8VHF-MKII-TWS: Presione el botón VHF ON/OFF (27) para activar la función VHF. Encienda el micrófono VHF usando el interruptor en el cuerpo del micrófono. Ajuste el volumen utilizando el control de volumen VHF (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Gire el botón VHF VOL.A o VOL.B (6) hasta la derecha para activar la función VHF. Encienda el micrófono VHF por medio del conmutador situado en el cuerpo del micrófono. El bafle seleccionará automáticamente el micrófono sin cables. Ajuste el volumen a través de los controles de volumen de micrófono VHF (6).

MANDO A DISTANCIA

Boton de encendido / apagado

MODE: Presione hasta que se muestre el modo de operación deseado

MUTE: Parada de sonido

▶|| Reproducir/pausar: Presione para reproducir una pista, presione para pausar. En modo FM: Buscar emisoras de radio

REC: presione para iniciar, detener y reproducir un archivo grabado

◀◀/CH-: volver a la pista anterior. En modo FM: volver a la emisora de radio anterior

▶▶/CH+: Ir a la siguiente pista. En modo FM: Ir a la siguiente estación de radio

RPT: repetir una/repetir todas las pistas

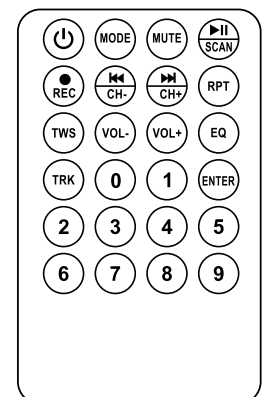
TWS: presione para cambiar la unidad al modo de emparejamiento TWS para conectarse a una caja 2nd PORT-VHF-MKII-TWS

VOL-: Reducir el volumen

Vol+: aumenta el volumen

EQ: Seleccione entre varios modos de sonido (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Selección de pistas Presione el botón TRK, seleccione una pista a través de las teclas numéricas (0-9) y presione ENTER para confirmar



Botones numéricos: presione el número de la pista

ENTER: Una vez que haya hecho su selección, presione ENTER para confirmar

RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS

Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN

Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA

No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar la unidad, desconéctela de la red eléctrica. No utilice productos de limpieza agresivos. Use un paño limpio para limpiar el polvo o la suciedad del producto. No nos hacemos responsables de los daños derivados de una manipulación incorrecta, uso incorrecto o desgaste. Nos reservamos el derecho a hacer cambios técnicos.

SPECIFICACIONES

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensibilidad	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
SPL máx.		109dB	115dB
Impedancia	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Banda pasante	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Batería integrada	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
BT máx. potencia de RF	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Frecuencia de micrófono de mano VHF.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Mic Hand max. RF power	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Frecuencia de micrófono headset VHF	na	203.5MHz	203.5MHz
Potencia de RF máx	na	7.56dBm	7.56dBm
Alimentación	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Consumo	45W	80W	80W
Dimensiones	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Peso	6.5kg	10.9kg	18.5kg

Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado a la basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

SISTEMAS AMPLIFICADOS PORTÁTEIS VHF COM USB, TWS, BT, CONTROLO REMOTO E 2 MICROFONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E AVISOS DE PERIGO

- Não nos responsabilizamos por danos causados a bens ou pessoas, devido ao manuseio inadequado ou não-conformidade com as instruções de segurança. A garantia não se aplica.
- A alteração não autorizada da unidade está proibida por razões de segurança e licença (CE).
- Use apenas em ambientes fechados e locais secos e fechados. Não utilize perto de água, como numa casa de banho ou perto de uma piscina.
- Não expor a temperaturas extremas (<5 ° C /> 35 ° C) durante a operação.
- Manter afastado de vibrações fortes e stress mecânico.
- Mantenha afastado de ambientes húmidos (por exemplo, exterior).
- Não coloque objetos cheios de líquidos, tais como copos ou vasos, sobre ou perto da unidade. Eles podem cair e verter o líquido para dentro do dispositivo. Nunca derrame líquidos sobre o dispositivo.
- Não coloque objetos pequenos como moedas e cliques de papel no dispositivo, pois podem cair dentro da unidade. Pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Se um líquido ou um objeto estranho entrar na unidade, desligue imediatamente da tomada e contacte o seu revendedor.
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- Nunca desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o cabo de alimentação:
 - Antes de limpar
 - Durante uma tempestade
 - Em caso de não-uso (> 1 semana)
- Mantenha os aparelhos elétricos fora do alcance das crianças. Tenha especial atenção quando as crianças estão presentes, pois as mesmas não estão cientes do perigo de um dispositivo elétrico e podem sofrer eventuais riscos de electrocussão.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. Poderão resultar danos ou ferimentos devido à queda.
- Ao abrir a caixa, não existem componentes visíveis (a menos que possa aceder sem ferramentas). Os pontos de contacto também podem ser ligados. Se abrir o dispositivo para calibrar, manter, reparar ou substituir componentes, deverá ter em conta que todos os terminais devem primeiro ser desligados de todas as fontes de energia. Se manter o dispositivo aberto e ligado à corrente durante a manutenção ou reparação, o mesmo deverá ser executado por um especialista que conheça os riscos e os regulamentos aplicáveis.
- Existe um folheto informativo para o laser no verso. Não remova os sinais de alerta do dispositivo. Não abra o dispositivo ao tentar aceder ao interior.
- Nunca ligue o dispositivo logo após a passagem de um local frio para um lugar quente. A condensação que se forma pode danificar o aparelho ou provocar o choque elétrico. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar. Aguarde até que a condensação evapore o que pode levar várias horas.
- Não coloque chamas, tais como velas acesas, sobre ou perto da unidade.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia, como tapete ou cama. Não obstrua as ranhuras de ventilação. Não bloqueie a circulação de ar com objetos, tais como revistas, toalhas ou cortinas. Isso impede a dissipação de calor e pode causar sobreaquecimento.
- Use o aparelho apenas num ambiente moderado. Não utilizar num ambiente tropical.
- Todas as pessoas envolvidas na utilização, instalação e manutenção deste equipamento devem ser instruídas, qualificadas e devem seguir estas diretrizes.
- Os cabos de alimentação com defeito devem ser substituídos por um especialista. Risco de choque elétrico!
- Não deixe material na embalagem, pois é um potencial perigo para as crianças.
- Em locais públicos, deve cumprir com as regulamentações relativas à prevenção de acidentes e o código seguro em matéria de responsabilidade civil.
- Se não tiver a certeza da ligação correta ou se tiver alguma dúvida que o manual de instruções não possa responder, não hesite em procurar aconselhamento de um especialista. Para mais informações contacte o seu revendedor

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Como o produto contém uma transmissão / sistema de recepção de sinais de VHF, este destina-se apenas e exclusivamente a uso profissional. O produto está apenas autorizado a ser utilizado em alguns países da Comunidade Europeia (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

FONTE DE ALIMENTAÇÃO: BATERIA E OPERAÇÃO AC

Antes de utilizar este sistema pela primeira vez, introduza o adaptador de corrente fornecido na tomada de entrada DC (24) e ligue a outra extremidade a uma tomada de parede adequada. O indicador de carga acende-se a laranja, indicando que a bateria está a carregar. Deixe a unidade carregar continuamente até que o indicador (21) se acenda a verde.

NOTA: Desligue da tomada quando já não estiver a usar o equipamento

LEMBRETE: APARELHOS QUE CONTÊM BATERIAS

1. ANTES da primeira utilização, por favor, carregue totalmente a bateria sem qualquer interrupção.
 2. Carregue a bateria regularmente após cada utilização. Não aguarde que a bateria descarregue!
 3. Não deixe a bateria descarregar totalmente! Quando a bateria estiver totalmente descarregada, o consumo de corrente para recarga será tão alto que danificará o carregador e / ou a fonte de alimentação.
 4. Se não usar o equipamento por um longo período de tempo, por favor, CARREGUE A BATERIA COMPLETAMENTE ATÉ 100% e verifique / carregue uma vez por mês, caso contrário a bateria será inoperacional.
- O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.

**** BATERIAS NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas, pelo incumprimento destas regras básicas.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS / PORT15VHF-MKII-TWS
1	Entrada USB	Entrada USB
2	EQ	EQ
3	MODE: Percorra o USB / LINE / BLUETOOTH	MODE: Percorra o USB / LINE / BLUETOOTH
4	MIC ECHO control	MIC ECHO control
5	Volume do Microfone	Volume do Microfone
6	ON/OFF/Controles de volume de microfone VHF	ON/OFF/Controles de volume de microfone VHF
7	Indicador de sinal de microfone VHF	Indicador de sinal de microfone VHF
8	Linha de entrada	Linha de entrada
9	Entradas de microfone / guitarra	Entradas de microfone / guitarra
10	Entrada AUX (Ipod)	Entrada AUX (Ipod)
11	Saída mista	Saída mista
12	Exibição	Exibição
13	Entrada SD	Entrada SD
14	Pressão curta: Repetição da faixa; pressão longa: função TWS	Pressão curta: Repetição da faixa; pressão longa: função TWS
15	Toque curto: Gravar; pressão longa: Reproduza seu arquivo gravado	Toque curto: Gravar; pressão longa: Reproduza seu arquivo gravado
16	Play / Pause	Play / Pause
17	Pressão curta: para frente/para trás; toque longo: Vol-/ Vol+	Pressão curta: para frente/para trás; toque longo: Vol-/ Vol+
18	Controle de volume principal	Controle de volume principal
19	Controle VOX ativado / desativado	Controle VOX ativado / desativado
20	Controle de agudos e graves	Controle de agudos e graves
21	LED de volume e carga da bateria	LED de volume e carga da bateria
22	LED de energia ligada (verde) e bateria fraca (vermelha)	LED de energia ligada (verde) e bateria fraca (vermelha)
23	Interruptor de alimentação	Interruptor de alimentação
24	Entrada da fonte de alimentação de 13.5V= 3.5A	Entrada da fonte de alimentação de 15V= 4A
25		Antena VHF B
26		Antena VHF A
27	Interruptor ON/OFF da função VHF. Premir para ON antes de utilizar o microfone VHF	Interruptor ON/OFF da função VHF. Premir para ON antes de utilizar os microfones VHF

PARA REPRODUZIR MP3/WMA ATYRAVÉS USB

1. Ligue o dispositivo USB. O indicador LED acende em verde.
2. Insira um dispositivo USB (1) ou um cartão SD na entrada relevante.
3. Selecione USB através do botão MODE (3).
4. Selecione um título através dos botões ◀◀ ou ▶▶ (17) e prima ▶|| (16)

PARA REPRODUZIR MÚSICA NA ENTRADA LINHA

1. Insira a ficha RCA na entrada LINE IN (8).
2. Insira um microfone TRS Jack em MIC INPUT (9).
3. Ajuste o volume do microfone com MIC VOL (5).

PARA USAR A FUNÇÃO VOX

Quando a função VOX é ativada, o som da música diminui quando alguém fala para um dos microfones. O nível de som volta ao normal quando o utilizador parar de falar para o microfone.

Para ativar esta função, ligue o interruptor VCV (19) para ON. Se quiser desativar esta função, coloque na posição OFF.

FUNÇÃO REC

Desconecte o alto-falante do seu dispositivo Bluetooth. Insira um pendrive ou cartão SD. O alto-falante mudará automaticamente para o modo USB/SD. Conecte agora a caixa de som ao seu dispositivo Bluetooth e comece a tocar sua música. Prima brevemente o botão REC para gravar a sua voz e a música na pen USB ou no cartão SD inserido. Prima novamente para parar a gravação. Mantenha o botão REC premido para reproduzir o ficheiro gravado.

FUNCIONAMENTO DO BLUETOOTH

1. Ligue o BLUETOOTH do seu dispositivo e inicie uma pesquisa por dispositivos na proximidade.
2. Selecione IBIZA-PORT na lista de dispositivos detetados.
3. Prima MODE (3) para alternar para a função BT.
- 4, Após o emparelhamento, pode reproduzir as faixas via BLUETOOTH.

FUNCIONAMENTO DO TWS

Esta função permite emparelhar 2 altifalantes da gama PORT-VHF-MKII-TWS com 1 única fonte Bluetooth para desfrutar de som estéreo sem fios.

Desative o recurso Bluetooth em seu smartphone. Ligue os dois alto-falantes e selecione o modo BT-AUDIO em ambos. Mantenha o botão TWS em um dos alto-falantes (alto-falante principal) pressionado por alguns segundos. Se a conexão foi bem-sucedida, você ouvirá a mensagem "left channel" do alto-falante mestre e "right channel" do alto-falante escravo. Ative a função Bluetooth do seu smartphone e selecione IBIZA-PORT na lista de dispositivos encontrados. Agora o alto-falante principal está conectado à sua fonte Bluetooth. Depois disso, você pode usar qualquer modo para tocar música no modo TWS.

UTILIZAÇÃO DOS MICROFONES VHF

PORT8VHF-MKII-TWS: Pressione o botão VHF ON/OFF (27) para ativar a função VHF. Ligue o microfone VHF usando o interruptor no corpo do microfone. Ajuste o volume usando o controle de volume VHF (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Ative a função VHF girando o botão VHF VOL. A ou B (6) para a direita. Ligue o microfone VHF usando o interruptor no corpo do microfone. O alto-falante selecionará automaticamente o microfone sem fio. Ajuste o volume usando os controles de volume VHF (6).

CONTROLO REMOTO

Botão liga / desliga

MODO: Prima até que o modo de operação desejado seja exibido

MUTE: Desliga o som

▶|| Reproduzir/pausar: Pressione para reproduzir uma faixa, pressione para pausar. No modo FM: Procure estações de rádio

REC: Pressione para iniciar, parar e reproduzir um arquivo gravado

◀◀/CH-: volta à faixa anterior. No modo FM: volta à estação de rádio anterior

▶▶/CH+: Ir para a próxima faixa. No modo FM: Vá para a próxima estação de rádio

RPT: Repetir uma/repetir todas as faixas

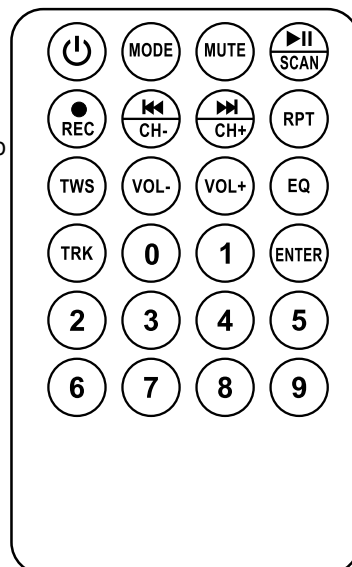
TWS: Pressione para alternar a unidade para o modo de emparelhamento TWS para conectar a uma 2ª caixa PORT-VHF-MKII-TWS

VOL-: Reduzir o volume

Vol+: Aumenta o volume

EQ: Selecione entre vários modos de som (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: seleção de pista. Prima o botão TRK, selecione uma faixa através das teclas numéricas (0-9) e prima ENTER para confirmar



Botões numéricos: prima o número da faixa desejada

ENTER: Depois de ter feito sua seleção, prima ENTER para confirmar.

RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas junto com o lixo doméstico, mas depositadas em pontos de recolha para reciclagem.

ATENÇÃO

Perigo de explosão se a bateria estiver colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

ADVERTÊNCIA

Não ingerir. Perigo de queimaduras químicas.

O controlo remoto (fornecido) deste produto contém uma pilha de botão. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha baterias novas e antigas fora do alcance de crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

CUIDADO

Antes de limpar a unidade, desconecte-a da rede elétrica. Não use agentes de limpeza agressivos. Use um pano limpo para limpar poeira ou sujeira do produto. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de manuseio incorreto, uso indevido ou desgaste. Nós nos reservamos o direito de fazer alterações técnicas.

ESPECIFICAÇÕES

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensibilidade	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedância	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Frequência resposta	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Bateria embutida	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Frequência Bluetooth	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Máx. Potência RF do Bluetooth	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Freq. VHF do microfone de mão	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Potência máx. RF do microfone de mão	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Freq. VHF do microfone de auscultador	na	203.5MHz	203.5MHz
Potência de RF máx. do microfone de auricular	na	7.56dBm	7.56dBm
Tensão funcionamento	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Consumo	45W	80W	80W
Dimensões	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Peso	6.5kg	10.9kg	18.5kg



Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura

PRENOSNI PA SISTEMI

Z USB, TWS, BLUETOOTH, DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM IN VHF + ZICNI MIKROFONI

NAVODILA ZA UPORABO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA ZA NEVARNOST

- Prosimo, da preberete priročnik previdno in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Morajo biti upoštevana vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih morate hraniti z priročnikom.
- Garancija je neveljavna, če škoda nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli posledično škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali materialne škode zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Vsi garancijski zahtevki so neveljavni v takih primerih.
- Nedovoljene pretvorbe in / ali modifikacije aparata ne smejo zaradi razlogov varnosti in izdajanja dovoljenj (CE).
- Aparat je odobren za delovanje samo v suhih, zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave v bližini vode, na primer v kopalnice ali v bližini bazenov.
- Aparat ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam (<5°C /> 35°C) v obratovanju.
- Aparat ne sme biti predmet močnih vibracij ali težko mehansko obremenitvijo.
- Ne postavljajte predmetov, ki, so napolnjeni s tekočino, kot so vaze., na vrhu ali neposredno zraven aparata. Lahko padejo, zaradi česar voda vstopi v napravo.
- Nikoli ne izlijte tekočino nad napravo. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, na aparatu, saj bi lahko spadajo v notranjost aparata.
- Če katerikoli tekočina ali predmet vstopi v aparat, potegnite vtič iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka.
- Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če otroci so prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, Otroci lahko poskušajo vstaviti predmet v napravo.
- Ne puščajte jo brez nadzora, medtem ko naprava to deluje.
- Ne postavljajte aparata na nestabilno ali premičnih površino. Osebe, se lahko poškodujejo ali aparat pade na tla in se poškoduje.
- Pri uporabi stojala, poskrbite, da je v stabilnem položaju in varno postavljeno. Namestitev na neravnih in poševnih površinah lahko povzroči uničenje zaradi prevračanja.
- Aktivne komponente se lahko izpostavljeni tako, da odprete pokrova ali odstranjevanju delov (razen če je to mogoče storiti brez orodja). Kontakne točke lahko tudi v živo. Če naprava mora biti odprt za umerjanje, storitve, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov ali sklopov, je treba vse svoje pole ločiti od vseh virov napetosti prvo. Če naprava mora biti odprt in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili, to delo lahko opravi le strokovnjak, ki je seznanjen s tem povezano tveganje in ustreznih predpisov.
- Nikoli aparat ne priključujte neposredno po tem, ko jo prenesete iz hladnega v toplem prostor. Pustite, da se naprava segreje na sobno temperaturo, preden jo priključite.
- Ne postavljajte v bližini odprtega ognja, kot so sveče...
- Ne postavljajte aparata na mehkih površinah, kot so preproge ali postelje. Ne pokrivajte zračne reže naprave. S tem ovirate kroženje zraka s predmeti, kot so revije, namiznih prtov ali zavese. To preprečuje razpršitev toplote iz aparata in lahko povzroči pregrevanje.
- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebju, ki niso v tropskem okolju.

OMEJITEV UPORABE

Ker izdelek vsebuje sistem za prenos / sprejem VHF signalov, je namenjen izključno profesionalni uporabi in je dovoljen za uporabo samo v nekaterih državah Evropske skupnosti (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

NAPAJANJE: AKUMULATOR IN AC DELOVANJE

Pred prvo uporabo tega sistema vstavite priloženi omrežni napajalnik v vhodno vtičnico za enosmerni tok (24) in drugi konec priključite v ustrezno stensko vtičnico. Indikator polnjenja zasveti oranžno, kar pomeni, da se baterija polni. Napravo pustite, da se neprekinjeno polni, dokler indikator (21) ne zasveti zeleno.

OPOMBA: : Prosimo, izklopite glavno stikalo, potem ko ste končali z uporabo sistema.

OPOZORILO: NAPRAVE KI VSEBIJEJO BATERIJE

- 1. PRED PRVO UPORABO**, napolnite baterijo na 100% **brez kakršnekoli prekinitve**.
- Po vsaki uporabi redno napolnite baterijo. **Ne čakajte, da se izprazni!**
- NE DOVOLITE**, da se baterija popolnoma izprazni! Ko je baterija popolnoma prazna, bo tok za polnjenje tako visok, da bo poškodoval polnilnik in / ali napajanje enote.
- Če enote ne uporabljate dlje časa, **NAPOLNITE BATERIJO NA 100%** in preverite / napolnite enkrat na mesec, sicer bo baterija neuporabna.

Življenjska doba baterije je odvisna od upoštevanja teh priporočil.

**** BATERIJE NISO ZAJETE V GARANCIJI ****

Mi nismo odgovorni za poškodovane baterije zaradi neupoštevanja teh osnovnih pravil.

OPIS KONTROL

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS / PORT-15VHF-MKII-TWS
1	USB vhod	USB vhod
2	EQ	EQ
3	NAČIN	NAČIN
4	ECHO kontrola za mikrofona	ECHO kontrola za mikrofona
5	Glasnost mikrofona	Glasnost mikrofona
6	Vklop / izklop / Glasnost VHF mikrofona	Vklop / izklop / Glasnost VHF mikrofona
7	VHF Mic indicator napajanja ON/RF/AF	VHF Mic indicator napajanja ON/RF/AF
8	LINE vhod	LINE vhod
9	Vhodi za mikrofona ali kitara	Vhodi za mikrofona ali kitara
10	AUX (Ipod) vhod	AUX (Ipod) vhod
11	Mix izhod	Mix izhod
12	Zaslon	Zaslon
13	SD vtičnica	SD vtičnica
14	Kratek pritisk: Ponovitev skladbe; dolg pritisk: funkcija TWS	Kratek pritisk: Ponovitev skladbe; dolg pritisk: funkcija TWS
15	Kratek pritisk: Zapis; dolg pritisk: predvajajte svojo posneto datoteko	Kratek pritisk: Zapis; dolg pritisk: predvajajte svojo posneto datoteko
16	Predvajanje/Pavza	Predvajanje/Pavza
17	Kratek pritisk: naprej/nazaj; dolg pritisk: Vol-/Vol+	Kratek pritisk: naprej/nazaj; dolg pritisk: Vol-/Vol+
18	Glasnost	Glasnost
19	VCV kontrola	VCV kontrola
20	Tonske kontrole za nizke in visoke tone	Tonske kontrole za nizke in visoke tone
21	Napolnjenost baterije in LED polnjenja	Napolnjenost baterije in LED polnjenja
22	Vklop napajanja ali LED nizke napolnjenosti baterije	Vklop napajanja ali LED nizke napolnjenosti baterije
23	Stikalo za vklop	Stikalo za vklop
24	13.5V= 3,5A vhod	15V= 4A vhod
25		VHF antena B
26		VHF antena A
27	Stikalo za vklop/izklop funkcije VHF. Pred uporabo VHF mikrofona pritisnite za VKLOP	Stikalo za vklop/izklop funkcije VHF. Pred uporabo VHF mikrofona pritisnite za VKLOP

PREDVAJANJE MP3/WMA GLASBE

- Preklopite vir moči na ON. Indikator LED sveti zeleno.
- V ustrezen vhod vstavite USB ključ (1) ali SD kartico.
- Izberite USB preko gumba MODE (3).
- Izberite skladbo preko gumbov ◀ ali ▶ in pritisnite ▶ || (16)

PREDVAJANJE LINE IN GLASBE

1. Vstavite RCA vtikač v LINE VHOD (8).
2. Priklopite žični mikrofona v MIC VHOD (9).
3. Prilagodite glasnost mikrofona (5).

UPORABA FUNKCIJE VOX

Ko je VOX funkcija omogočena, nivo glasba se zmanjša, ko nekdo govori v enega od mikrofona. Nivo glasba postane normalen, ko uporabnik preneha govoriti v mikrofona.

Če želite aktivirati to funkcijo, preklopite stikalo VCV (19) za naprej. Če želite onemogočiti to funkcijo, nastavite to stikalo v položaju izklopa

BLUETOOTH FUNKCIJE

1. Vključite napravo Bluetooth in aktivirajte funkcijo Bluetooth povezave
2. Na seznamu najdenih naprav izberite IBIZA-PORT in se povežite.
3. Pritisnite tipko MODE v funkcijo BT,
4. Zdaj lahko predvajate glasbo Bluetooth.

TWS FUNKCIJE

Ta funkcija omogoča združevanje 2 zvočnikov serije PORT-VHF-MKII-TWS z 1 enim virom Bluetooth za uživanje v brezžičnem stereo zvoku.

Izklopite funkcijo Bluetooth na pametnem telefonu. Vključite oba zvočnika in na obeh izberite način BT-AUDIO. Držite gumb TWS na enem od zvočnikov (glavni zvočnik) pritisnjen nekaj sekund. Če je bila povezava uspešna, boste slišali sporočilo »levi kanal« iz glavnega zvočnika in »desni kanal« iz pomožnega zvočnika. Aktivirajte funkcijo Bluetooth na vašem pametnem telefonu in na seznamu najdenih naprav izberite IBIZA-PORT. Zdaj je glavni zvočnik povezan z vašim virom Bluetooth. Po tem lahko uporabite kateri koli način za predvajanje glasbe v načinu TWS.

FUNKCIJA REC

Odklopite zvočnik iz naprave Bluetooth. Vstavite USB ključ ali kartico SD. Zvočnik se samodejno preklopi v način USB/SD. Zdaj povežite zvočnik z napravo Bluetooth in začnite predvajati svojo glasbo. S kratkim pritiskom na gumb REC posnamete svoj glas in glasbo na vstavljen USB ključek ali SD kartico. Ponovno pritisnite, da ustavite snemanje. Držite gumb REC pritisnjen, da predvajate posneto datoteko.

KAKO UPORABLJATI VHF MICS

PORT8VHF-MKII-TWS: Pritisnite gumb VHF ON/OFF (27), da aktivirate funkcijo VHF. VHF mikrofona vklopite s stikalom na ohišju mikrofona. Prilagodite glasnost z VHF regulatorjem glasnosti (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Aktivirajte funkcijo VHF z vrtenjem gumba VHF VOL. A ali B (6) na desno. VHF mikrofona vklopite s stikalom na ohišju mikrofona. Zvočnik bo samodejno izbral brezžični mikrofona. Prilagodite glasnost z gumbi za glasnost VHF (6).

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

ON / OFF: Gumb za vklop / izklop

MODE: Pritiskajte, dokler se ne prikaže zeleni način delovanja

MUTE: Izklop zvoka

▶|| Predvajanje/pavza: Pritisnite za predvajanje skladbe, pritisnite za premor. V načinu FM: iskanje radijskih postaj

REC: Pritisnite za začetek, zaustavitev in predvajanje posnete datoteke

◀/CH-: nazaj na prejšnjo skladbo. V načinu FM: nazaj na prejšnjo radijsko postajo

▶/CH+: Pojdi na naslednjo skladbo. V načinu FM: Pojdite na naslednjo radijsko postajo

RPT: Ponovi eno/ponovi vse skladbe

TWS: Pritisnite za preklon enote v način združevanja TWS za povezavo z 2. omarico PORT-VHF-MKII-TWS

VOL-: Zmanjšajte glasnost

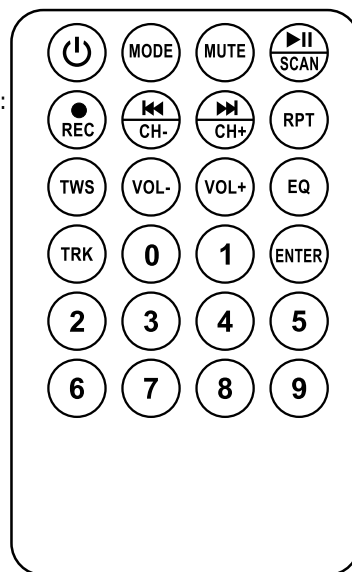
Vol+: poveča glasnost

EQ: izberite med več zvočnimi načini (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: Izbira skladb. Pritisnite gumb TRK, s številskimi tipkami (0-9) izberite skladbo in pritisnite ENTER za potrditev

Številčni gumbi: Pritisnite številko zelene skladbe

ENTER: Ko ste izbrali, pritisnite ENTER za potrditev.



PRIPOROČILA ZA BATERIJE

Ta simbol pomeni, da se rabljenih baterij ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak se odlagajo v posebni zbirni mestih za recikliranje.

POZOR: NEVARNOST EKSPLOZIJE, ČE JE BATERIJA NEPRAVILNO NAMEŠČENA. ZAMENJAJTE LE ZA ISTO ALI ENAKOVREDNIM TIPOM.

OPOZORILO

Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin. Priložen daljinski upravljalnik vsebuje gumb baterijo. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.

Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se proctor za baterije ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltnjene ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem enote jo ločite od omrežja. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Za čiščenje prahu ali umazanije iz izdelka uporabite čisto krpo. Nismo odgovorni za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, nepravilne uporabe ali obrabe. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

TEHNIČNE LASTNOSTI

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Občutljivost	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedanca	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Frekvenčni razpon	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Baterija	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Bluetooth frekvenca	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Maks. RF moč Bluetooth	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Frekvenca ročnega VHF mikrofona	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Maks. RF moč ročnega mikrofona	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Frekvenca naglavnega VHF mikrofona	na	203.5MHz	203.5MHz
Maks. RF moč mikrofona slušalk	na	7.56dBm	7.56dBm
Napajanje	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Consumption	45W	80W	80W
Dimenzije	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Teža	6.5kg	10.9kg	18.5kg

**Pravilno odstranjevanje tega izdelka**

Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

DIFFUSORI PORTATILI AUTONOMI

CON USB - TWS - VOX - BLUETOOTH - TELECOMANDO - MICROFONI CON CAVO E VHF

MANUALE DI ISTRUZIONI

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE SUI PERICOLI

- PSi prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimenti futuri.
- Tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza devono essere rispettate. Fanno parte del manuale e devono essere conservati con il manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia viene invalidata se il danno si verifica a causa della mancata osservanza di queste istruzioni operative. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà causati da uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. Eventuali richieste di garanzia scadono in questi casi.
- Le conversioni e / o le modifiche non autorizzate dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza e di licenza (CE).
- L'apparecchio è approvato per il funzionamento solo in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio nei bagni o nelle piscine vicine.
- L'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme (<+ 5 ° C /> + 35 ° C) durante il funzionamento.
- L'apparecchio potrebbe non essere soggetto a forti vibrazioni o a forti sollecitazioni meccaniche.
- L'apparecchio non deve essere esposto a umidità eccessiva (ad esempio per gocciolamento o acqua spruzzata).
- Non posizionare recipienti pieni di liquidi, come bicchieri o vasi, sopra o direttamente accanto all'apparecchio. Potrebbero cadere, causando l'ingresso di acqua nell'apparecchio. Non versare mai liquidi sopra l'apparecchio. Non posizionare oggetti piccoli, come monete o graffette, sull'apparecchio poiché potrebbero cadere all'interno dell'apparecchio. Rischiate di causare un incendio o una elettrocuzione potenzialmente letale! Se tuttavia liquidi o oggetti penetrano nell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa e contattare uno specialista
- Gli apparecchi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Prestare particolare attenzione se i bambini sono presenti. I bambini non sono consapevoli dei rischi legati alla consegna impropria di apparecchi elettrici. I bambini potrebbero tentare di colpire oggetti nell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre lo si usa.
- Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero essere ferite o l'apparecchio danneggiato a causa della caduta.
- Quando si utilizza un rack, assicurarsi che sia in una posizione stabile e che sia trasportato in modo sicuro. L'installazione su superfici irregolari o inclinate o l'interruzione brusca del rack durante il trasporto può comportare il ribaltamento del rack o la caduta di apparecchi dal rack o il ferimento di persone.
- I componenti attivi possono essere esposti aprendo i coperchi o rimuovendo i componenti (a meno che ciò non possa essere fatto senza strumenti). I punti di contatto possono anche essere in diretta. Se l'apparecchio deve essere aperto per calibrare, riparare, riparare o sostituire componenti o gruppi, tutti i suoi poli devono essere prima scollegati da tutte le fonti di tensione. Se l'apparecchio deve essere tenuto aperto e sotto tensione durante la manutenzione o le riparazioni, questo lavoro può essere eseguito solo da uno specialista che abbia familiarità con i rischi e le normative pertinenti.
- Non collegare mai l'apparecchio direttamente dopo averlo trasferito da una stanza fredda a una calda. L'acqua di condensa che si forma potrebbe distruggere l'apparecchio o provocare una scarica elettrica. Consentire al dispositivo di raggiungere la temperatura ambiente prima di collegarlo. Attendere fino a quando l'acqua di condensa è evaporata. Questo può richiedere alcune ore.
- Non posizionare fiamme libere come quelle delle candele accese sopra o accanto all'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici morbide come tappeti o letti. Non coprire le prese d'aria dell'apparecchio. Non ostruire la circolazione dell'aria con oggetti quali riviste, tovaglie o tende. Ciò impedisce la dissipazione di calore dall'apparecchio e può provocare il surriscaldamento.
- Utilizzare l'apparecchio solo in un clima moderato, non in ambienti tropicali.
- Non lasciare il materiale di imballaggio in giro con noncuranza in quanto può diventare una fonte di pericolo per i bambini che giocano con esso.

LIMITAZIONI D'USO

Poiché il prodotto contiene un sistema di trasmissione / ricezione di segnali VHF, è destinato esclusivamente all'uso professionale e può essere utilizzato solo in alcuni paesi della Comunità Europea (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

ALIMENTAZIONE: FUNZIONAMENTO BATTERIA E CC

Prima di utilizzare il sistema per la prima volta, inserire l'adattatore di rete in dotazione nella presa di ingresso CC (24) e collegare l'altra estremità a una presa di corrente adeguata. L'indicatore di carica si illumina in arancione per indicare che la batteria è in carica. Lasciare che l'unità si carichi continuamente fino a quando l'indicatore (21) si accende in verde.

NOTA: si prega di spegnere l'interruttore di alimentazione dopo aver finito di usare il sistema.

NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE

1. **PRIMA** di utilizzare l'unità per la prima volta, **caricare completamente la batteria senza interruzioni**.
2. Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!
3. **NON permettere che la batteria si scarichi completamente!** Quando la batteria è completamente scarica, lo scarico di corrente per la ricarica sarà così alto che danneggerà il caricabatterie e / o l'alimentazione dell'unità.
4. Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, si prega di **CARICARE COMPLETAMENTE LA BATTERIA AL 100%** e di controllarla / caricarla una volta al mese, altrimenti la batteria sarà fuori uso.

La durata della batteria dipende dall'osservanza di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DALLA GARANZIA ****

Non possiamo essere ritenuti responsabili per le batterie danneggiate oltre alla non osservanza di queste regole di base.

DESCRIZIONE DEI COMANDI

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	Ingresso USB	Ingresso USB
2	EQ	EQ
3	MODE	MODE
4	Controllo dell'eco del microfono	Controllo dell'eco del microfono
5	Volume del microfono	Volume del microfono
6	Attivazione / disattivazione / Volume del microfono VHF	Attivazione / disattivazione / Volume del microfono VHF
7	Indicatore microfono VHF ON / RF / AF	Indicatore microfono VHF ON / RF / AF
8	Ingresso di linea	Ingresso di linea
9	Ingressi microfono / chitarra	Ingressi microfono / chitarra
10	Ingresso AUX (Ipod)	Ingresso AUX (Ipod)
11	Uscita Mix	Uscita Mix
12	Display	Display
13	Presa SD	Presa SD
14	Pressione breve: Ripetizione del brano; pressione prolungata: funzione TWS	Pressione breve: Ripetizione del brano; pressione prolungata: funzione TWS
15	Pressione breve: Registra; pressione prolungata: riproduce il file registrato	Pressione breve: Registra; pressione prolungata: riproduce il file registrato
16	Riproduci / Pausa	Riproduci / Pausa
17	Pressione breve: avanti/indietro; pressione lunga: Vol-/Vol+	Pressione breve: avanti/indietro; pressione lunga: Vol-/Vol+
18	Volume	Volume
19	Controllo VCV	Controllo VCV
20	Controllo Treble & Bass	Controllo Treble & Bass
21	Volume della batteria e LED di carica	Volume della batteria e LED di carica
22	LED acceso o batteria scarica	LED acceso o batteria scarica
23	Interruttore di alimentazione	Interruttore di alimentazione
24	Ingresso 13.5V= 3.5A	Ingresso 15V= 4A
25		Antenna VHF B
26		Antenna VHF A
27	Interruttore ON/OFF funzione VHF. Premere su ON prima di utilizzare il microfono VHF	Interruttore ON/OFF funzione VHF. Premere su ON prima di utilizzare i microfoni VHF

PER GIOCARE MP3 / WMA MUSICA

1. Impostare la fonte di alimentazione su ON. L'indicatore LED si illumina in verde.
2. Inserire una chiave USB (1) o una scheda SD nell'apposito ingresso
3. Selezionare un titolo tramite i pulsanti ◀ o ▶ e premere ▶ ||

PER GIOCARE LINEA IN MUSICA

1. Inserire una spina RCA nelle prese LINE IN (8)

- Inserisci un microfono cablato in MIC INPUT (9)
- Regola il VOL MIC (5)

PER USARE LA FUNZIONE VOX

Quando la funzione VOX è abilitata, il livello della musica diminuirà quando qualcuno parla in uno dei microfoni. Il livello della musica diventa normale quando l'utente interrompe la conversazione nel microfono.

Per attivare questa funzione, attivare l'interruttore VCV (19). Se si desidera disabilitare questa funzione, impostare questo interruttore su off.

USO DELLA FUNZIONE BLUETOOTH

- Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone o su qualsiasi altro tablet PC
- Il prodotto appare sotto il nome «IBIZA-PORT» ed è pronto per essere collegato alla tua attrezzatura
- Premere il pulsante MODE fino a quando viene visualizzato BT
- Sei pronto per ascoltare la tua musica.

USO DELLA FUNZIONE TWS

Questa funzione consente di accoppiare 2 altoparlanti della gamma PORT-VHF-MKII-TWS con 1 singola sorgente Bluetooth per godere di un suono stereo wireless.

Disattiva la funzione Bluetooth sul tuo smartphone. Accendi entrambi gli altoparlanti e seleziona la modalità BT-AUDIO su entrambi. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante TWS su uno degli altoparlanti (altoparlante principale). Se la connessione è riuscita, si sentirà il messaggio "left channel" dall'altoparlante principale e "right channel" dall'altoparlante secondario. Attiva la funzione Bluetooth del tuo smartphone e seleziona IBIZA-PORT nell'elenco dei dispositivi trovati. Ora l'altoparlante principale è collegato alla tua sorgente Bluetooth. Successivamente, puoi utilizzare qualsiasi modalità per riprodurre musica in modalità TWS.

FUNZIONE REC

Scollega l'altoparlante dal tuo dispositivo Bluetooth. Inserisci una chiavetta USB o una scheda SD. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità USB/SD. Collega ora lo speakerbox al tuo dispositivo Bluetooth e inizia a riprodurre la tua musica. Premi brevemente il pulsante REC per registrare la tua voce e la musica sulla chiavetta USB o sulla scheda SD inserita. Premere di nuovo per interrompere la registrazione. Tenere premuto il pulsante REC per riprodurre il file registrato.

COME USARE IL MICS VHF

PORT8VHF-MKII-TWS: premere il pulsante VHF ON/OFF (27) per attivare la funzione VHF. Accendi il microfono VHF utilizzando l'interruttore sul corpo del microfono. Regolare il volume utilizzando il controllo del volume VHF (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: attivare la funzione VHF ruotando la manopola VHF VOL. A o B (6) a destra. Accendi il microfono VHF utilizzando l'interruttore sul corpo del microfono. L'altoparlante selezionerà automaticamente il microfono wireless. Regolare il volume utilizzando i controlli del volume VHF (6).

TELECOMANDA

Pulsante **ON / OFF**

MODE: premere fino a quando viene visualizzata la modalità operativa desiderata

MUTE: arresto del suono

▶|| Riproduci/pausa: premere per riprodurre un brano, premere per mettere in pausa. In modalità FM: cerca le stazioni radio

REC: premere per avviare, interrompere e riprodurre un file registrato

◀/CH-: torna alla traccia precedente. In modalità FM: torna alla stazione radio precedente

▶/CH+: Vai al brano successivo. In modalità FM: vai alla stazione radio successiva

RPT: Ripeti uno/ripeti tutti i brani

TWS: premere per commutare l'unità in modalità di associazione TWS per la connessione a un 2° box PORT-VHF-MKII-TWS

VOL-: riduce il volume

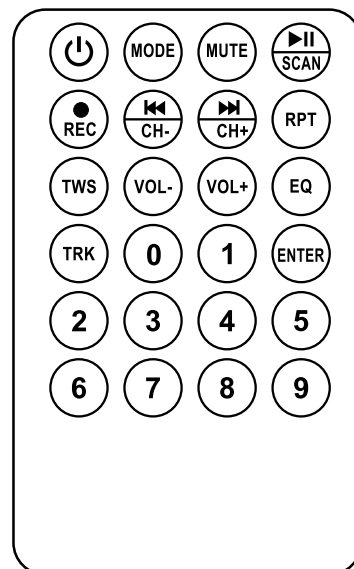
Vol+: aumenta il volume

EQ: seleziona tra diverse modalità audio (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat)

TRK: selezione traccia. Premere il pulsante TRK, selezionare una traccia tramite i tasti numerici (0-9) e premere ENTER per confermare

Tasti numerici: premere il numero della traccia desiderata

Una volta effettuata la selezione, premere ENTER per confermare.



RACCOMANDAZIONI PER BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma depositate in punti di raccolta separati per il riciclaggio.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non è posizionata correttamente.
Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

AVVERTIMENTO

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Il telecomando in dotazione di prodotto contiene una cella pulsante. In caso di ingestione, potrebbe causare gravi ustioni interne in sole 2 ore che potrebbero portare alla morte. Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

CURA

Prima di pulire l'unità, scollegarla dalla rete. Non usare detergenti aggressivi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere polvere o sporco dal prodotto. Non siamo responsabili per danni derivanti da uso improprio, uso improprio o usura. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

SPECIFICHE TECNICHE

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensibilità	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedenza	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Intervallo di frequenze	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Batteria incorporata	3 x 3.7V≡ 2500mAh	12V≡ 4.5Ah	12V≡ 7.2Ah
Frequenza Bluetooth	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Max. Potenza RF del Bluetooth	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Frequenza del microfono palmare VHF	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Frequenza del microfono dell'auricolare VHF	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Max. Potenza RF	na	203.5MHz	203.5MHz
Max. Potenza RF del microfono dell'auricolare	na	7.56dBm	7.56dBm
Alimentazione elettrica	13.5V≡ 3.5A	15V≡ 4A	15V≡ 4A
Consumo	45W	80W	80W
Dimensioni	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Peso	6.5kg	10.9kg	18.5kg



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

NEŠIOJAMIEJI GARSO SISTEMOS

SU USB, TWS, BLUETOOTH, NUOTOLINIO VALDYMO PULTU, BEVIELIAIS VHF IR LAIDINIAIS MIKROFONAIŠ NAUDOTOJO VADOVAS

SAUGUMO INSTRUKCIJA IR PERSPĖJIMAI

- Atidžiai perskaitykite šį vadovą, neišmeskite.
- Privaloma laikytis visų saugumo ir perspėjimo nurodymų.
- Garantinis aptarnavimas baigiasi ir remontas apmokamas naudotojo lėšomis, jei įrenginys buvo pažeistas dėl netinkamo naudojimo. Gamintojas ar pardavėjas neprisiima atsakomybės, jei įrenginys buvo sugadintas dėl naudotojo kaltės.
- Bet kokie įrenginio pakeitimai, pagerinimai ar kitos modifikacijos yra draudžiamos ir pažeidžia CE sertifikato licenciją.
- Įrenginį galima naudoti tik sausoje ir uždaroje aplinkoje. Nenaudokite įrenginio drėgnoje aplinkoje, šalia vandens telkinių, pavyzdžiui, vonios kambaryje ar baseine.
- Įrenginį galima naudoti tik +5°C - +35°C temperatūros aplinkoje.
- Negalima prietaiso naudoti šalia vibraciją sukeliančių šaltinių ar veikti jį stipria mechanine jėga.
- Negalima laikyti bet kokių objektų su skysčiais šalia ar ant prietaiso, pavyzdžiui, stiklinių su vandeniu, vazų. Šie objektai nukrisdami gali sukelti prietaiso sąlyti su skysčiais. Taip pat negalima laikyti bet kokių smulkių objektų šalia prietaiso ar ant jo, pavyzdžiui, monetų. Šie objektai gali patekti į prietaiso vidų.
- Elektriniai įrenginiai turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje. Augindami ar prižiūradami vaikus būkite budrūs ir atsargūs. Vaikai nenutuokia apie pavojų, kurį gali sukelti el. įrenginiai, naudojant juos netinkamai. Vaikai gali bandyti kaitinti įvairius objektus į įrenginio vidų, tai gali sukelti gyvybei pavojingą elektrošoką.
- Nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros.
- Niekada nelaikykite įrenginio ant netvirto ar judančio paviršiaus. Krisdamas įrenginys gali sužeisti žmogų, pažeisti patį įrenginį.
- Ardydami įrenginį rizikuojate prarasti jam suteiktą garantiją, todėl esant gedimui turite kreiptis į pardavėją ar įgaliotą oficialų servisą.
- Niekada iškartoj nejunkite įrenginio, jei jis prieš tai buvo laikytas šaltoje aplinkoje. Susidaręs kondensatas gali pažeisti vidinius komponentus, taip sukeldamas elektrošoką. Leiskite įrenginiui atšilti, kol visi komponentai pasieks aplinkos temperatūrą, o kondensatas išgaruos.
- Nelaikykite įrenginio šalia atviros liepsnos, pavyzdžiui degančio laužo ar žvakių.
- Nelaikykite įrenginio ant minkštų paviršių, pavyzdžiui, lovos. Neuždenkite ventiliacinių angų, aušinimo plokščių, pavyzdžiui, laikydami arti žurnalų, užuolaidų, staltiesės. Tai gali gerokai pabloginti aušinimo efektyvumą, todėl įrenginys gali perkaisti.
- Visi asmenys, kurie naudos, prižiūrės ar užsiims instaliaciniais, transportavimo darbais naudojant šį prietaisą, privalo laikytis visų šiame vadove nurodytų saugumo bei naudojimo instrukcijų.
- Nepalikite pakuotės su viduje esančiais likusiais komponentais bet kur ir be priežiūros - tai gali sukelti gaisro pavojų, ar pavojų mažiems žaidžiantiems vaikams.

NAUDOTOJO ATSAKOMYBĖ

Šiame produkte įdiegta VHF radijo bangų belaidžių mikrofonų sistema, išskirtinai sukurta tik profesionaliam naudojimui. Naudotojas pilnai atsakingas už šios sistemos naudojimą. Pardavėjas ar gamintojas negali prisiimti atsakomybės naudotojui piknaudžiaujant šiuo produktu, pažeidžiant vietinius įstatymus ar kitus teisės aktus.

PRIETAISO MAITINIMAS: IŠ AKUMULIATORIAUS IR AC TINKLO

Pirms šis sistėmas pirmas lietošanas reizes ievietojiet komplektā iekļauto tīkla adapteri līdzstrāvas ieejas kontaktligzdā (24) un otru galu pievienojiet piemērotā sienas kontaktligzdā. Uzlādes indikators iedegas oranžā krāsā, norādot, ka akumulators tiek uzlādēts. Ļaujiet ierīcei nepārtraukti uzlādēties, līdz indikators (21) iedegas zaļā krāsā.

PASTABA: Baigę naudotis įrenginiu, išjunkite jį.

SVARBIOS PASTABOS APIE BATERIJAS

- 1. Prieš naudodamiesi įrenginiu pirmą kartą įkraukite akumuliatorių be jokio pertraukimo.**
- 2. Reguliariai įkraukite akumuliatorių po kiekvieno naudojimo. Negalima laukti, kol jis bus iškrautas!**
- 3. NENAUDOKITE akumuliatoriaus išsikrovimo!** Kai baterija visiškai išsikrovusi, dabartinis įkrautas įkrovimas bus toks didelis, kad sugadins įkroviklį ir / arba įrenginio maitinimą.
4. Jei nenaudosite įrenginio ilgesnį laiką, prašome įkrauti akumuliatorių visiškai 100%, patikrinkite ar įkraukite vieną kartą per mėnesį, kitaip baterija nebus naudinga.

Akumuliatoriaus veikimo laikas priklauso nuo to, ar laikomasi šių rekomendacijų.

**** BATERIJOS NEIŠKAIČIA GARANTIJA ****

NEGALIME BŪTI ATSAKINGI UŽ SUGADINTAS BATERIJAS, NES ŠIAS PAGRINDINES TAISYKLES NESILAIKO.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS / PORT-15VHF-MKII-TWS
1	USB lizdas	USB lizdas
2	EQ: Paspauskite , jei norite perjungti įvairius muzikos stilius.	EQ: Paspauskite , jei norite perjungti įvairius muzikos stilius.
3	MODE (REŽIMAS): Pasirinkite USB / LINE / BLUETOOTH	MODE (REŽIMAS): Pasirinkite USB / LINE / BLUETOOTH
4	MIC ECHO valdymas	MIC ECHO valdymas
5	Mikrofono garsumas	Mikrofono garsumas
6	VHF mikrofono įjungimo / išjungimo / garsumo valdikliai	VHF mikrofono įjungimo / išjungimo / garsumo valdikliai
7	VHF mikrofono signalo indikatorius	VHF mikrofono signalo indikatorius
8	Linijinė įvestis	Linijinė įvestis
9	Mikrofono / gitaros įėjimai	Mikrofono / gitaros įėjimai
10	AUX (Ipod) įvestis	AUX (Ipod) įvestis
11	Mišri išvestis	Mišri išvestis
12	Ekranas	Ekranas
13	SD lizdas	SD lizdas
14	Trumpas paspaudimas: Ilgas paspaudimas: 2 PORT-VHF-MKII-TWS dėžučių suporavimas su 1 BT šaltiniu	Trumpas paspaudimas: Ilgas paspaudimas: 2 PORT-VHF-MKII-TWS dėžučių suporavimas su 1 BT šaltiniu
15	ĮRAŠYMAS: trumpas paspaudimas - įrašyti, ilgas paspaudimas - atkurti įrašytą failą	ĮRAŠYMAS: trumpas paspaudimas - įrašyti, ilgas paspaudimas - atkurti įrašytą failą
16	Grojimas/pauzė	Grojimas/pauzė
17	Trumpas paspaudimas: Atgal / pirmyn; ilgas paspaudimas: VOL-/VOL+.	Trumpas paspaudimas: Atgal / pirmyn; ilgas paspaudimas: VOL-/VOL+.
18	Garso lygio keitiklis	Garso lygio keitiklis
19	VCV (prioriteinio mikrofono) režimas	VCV (prioriteinio mikrofono) režimas
20	Aukštų ir žemų dažnių valdikliai	Aukštų ir žemų dažnių valdikliai
21	Akumuliatoriaus būklės ir krovimo LED indikatorius	Akumuliatoriaus būklės ir krovimo LED indikatorius
22	ĮJUNGTAS (žalias) ir išsekęs akumuliatorius (raudonas) šviesos diodas	ĮJUNGTAS (žalias) ir išsekęs akumuliatorius (raudonas) šviesos diodas
23	Prietaiso įjungimo jungiklis	Prietaiso įjungimo jungiklis
24	13.5V \Rightarrow 3.5A maitinimo įvestis	15V \Rightarrow 4A maitinimo įvestis
25		VHF antena B
26		VHF antena A
27	VHF funkcijos ON/OFF jungiklis. Prieš naudodami VHF mikrofoną paspauskite, kad įjungtumėte	VHF funkcijos ON/OFF jungiklis. Prieš naudodami VHF mikrofonus paspauskite, kad įjungtumėte

MP3/WMA GROTUVAS

1. Įjunkite įrenginį
2. Įstatykite USB (1) arba SD (2) kortelę
3. MODE (5) mygtuku pasirinkite USB režimą

4. Pasirinkite įrašą « arba » mygtukais ir nuspauskite ► || (4)

LINE IN IR LAIDINIS MIKROFONAS

1. Prijunkite RCA kabelį prie LINE IN ir išorinio grotuvo, MODE mygtuku pasirinkite LINE IN režimą.
2. Prijunkite laidinį mikrofoną prie MIC INPUT. Mikrofono garso lygį galite derinti MIC VOL rankenėle.

VOX (MIKROFONO PIRMENYBĖS) FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

1. Kai VOX funkcija aktyvuota ir sistema aptinka, kad kalbama į mikrofoną, muzikos garso lygis automatiškai sumažinamas. Garso lygis atstatomas baigus kalbėti.
2. Ši funkcija aktyvuojama ir išjungiama VCV jungikliu, esančiu galinėje kolonėlės pusėje.

BLUETOOTH GROTUVO FUNKCIJA

1. Aktyvuokite Bluetooth funkciją savo mobiliajame įrenginyje
2. Iš atrastų įrenginių pasirinkite ir susiekite IBIZA-PORT
3. Garso kolonėlėje MODE mygtuku aktyvuokite BT grotuvą
4. Jūsų įrenginiai susieti ir pasirengę atkurti įrašus per Bluetooth

REC FUNKCIJA

Atjunkite garsiakalbį nuo "Bluetooth" įrenginio. Įdėkite USB atmintinę arba SD kortelę. Garsiakalbis automatiškai persijungs į USB/SD režimą. Dabar prijunkite garsiakalbį prie "Bluetooth" įrenginio ir pradėkite groti muziką. Trumpai paspauskite mygtuką REC, kad įrašytumėte savo balsą ir muziką į įdėtą USB atmintinę arba SD kortelę. Norėdami sustabdyti įrašymą, paspauskite dar kartą. Laikykite nuspaustą mygtuką REC, kad paleistumėte įrašytą failą.

TWS FUNKCIJA

Ši funkcija leidžia susieti 2 PORT-VHF-MKII-TWS serijos įrenginius su 1 atskiru "Bluetooth" šaltiniu ir mėgautis belaidžiu stereofoniniu garsu.

Išjunkite "Bluetooth" funkciją išmaniajame telefone. Įjunkite abu garsiakalbius ir abiejuose pasirinkite BT-AUDIO režimą. Kelias sekundes palaikykite nuspaustą vieno iš garsiakalbių (pagrindinio garsiakalbio) mygtuką TWS. Jei ryšys buvo sėkmingas, iš pagrindinio garsiakalbio išgirsite pranešimą "left channel" (kairysis kanalas), o iš pavaldžiojo garsiakalbio - "right channel" (dešinysis kanalas). Suaktyvinkite išmaniojo telefono "Bluetooth" funkciją ir rastų įrenginių sąrašė pasirinkite IBIZA-PORT. Dabar pagrindinis garsiakalbis prijungtas prie "Bluetooth" šaltinio. Po to galite naudoti bet kurį režimą muzikai atkurti TWS režimu.

VHF MIKROFONŲ NAUDOJIMAS

PORT8VHF-MKII-TWS: paspauskite VHF ON/OFF mygtuką (27), kad suaktyvintumėte VHF funkciją. Įjunkite VHF mikrofoną naudodami mikrofono korpuse esantį jungiklį. Sureguliuokite garsumą naudodami VHF garsumo valdiklį (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: suaktyvinkite VHF funkciją sukdami VHF VOL rankenėlę. A arba B (6) į dešinę. Įjunkite VHF mikrofoną naudodami mikrofono korpuse esantį jungiklį. Garsiakalbis automatiškai pasirinks belaidį mikrofoną. Sureguliuokite garsumą naudodami VHF garsumo valdiklius (6).

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS

ON / OFF mygtukas

REZIMAS: paspauskite, kol pasirodys norimas darbo režimas

MUTE: garso sustojimas

►|| Groti / pristabdyti: paspauskite norėdami paleisti takelį, paspauskite norėdami pristabdyti. FM režimu: ieškokite radijo stočių

REC: paspauskite norėdami pradėti, sustabdyti ir paleisti įrašytą failą

«/CH-: grįžti į ankstesnį takelį. FM režimu: grįžti į ankstesnę radijo stotį

»/CH+: pereiti prie kito takelio. FM režimu: pereikite prie kitos radijo stoties

RPT: kartoti vieną / kartoti visus takelius

TWS: Paspauskite, kad perjungtumėte įrenginį į TWS poravimo režimą ir prisijungtumėte prie 2-ojo PORT-VHF-MKII-TWS dėžutės

VOL-: Sumažinkite garsumą

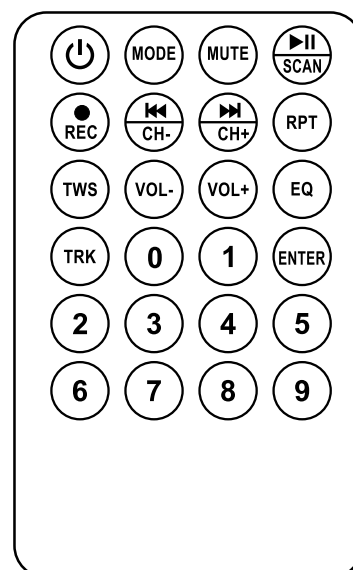
Vol+: padidinkite garsumą

EQ: pasirinkite iš kelių garso režimų (rokas, pop, džiazas, klasikinis, plokščias)

TRK: takelio pasirinkimas. Paspauskite TRK mygtuką, pasirinkite takelį numerio klavišais (0-9) ir paspauskite patvirtinimo (ENTER) mygtuką

Skaičių mygtukai: paspauskite norimo takelio numerį

ENTER: kai padarysite pasirinkimą, paspauskite ENTER, kad patvirtintumėte.



BATERIJŲ REKOMENDACIJOS

Šis simbolis nurodo, kad nenaudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis, o jas reikia deponuoti atskirose atliekų perdirbimo vietose.

DĖMESIO: JEI AKUMULIATORIUS NETEISINGAI PADĖTAS, SPROGIMO PAVOJUS. PAKEISKITE TIK TĄ PATĮ ARBA LYGIAVERTĮ TIPĄ.

ISPĖJIMAS

Negalima praryti akumuliatoriaus. Cheminių nudegimų pavojus. Pateiktas nuotolinis valdymas. Šiame gaminyje yra mygtukų langelis. Prarijus, gali sukelti rimtus vidinius nudegimus per 2 valandas, todėl gali sukelti mirtį.

Naujas ir senas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jeigu baterijos skyrius tinkamai neuždarytas, nustokite naudoti gaminį ir laikyti jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jeigu abejojate, ar baterijos buvo nurimtos ar įdėtos į bet kurią kitą kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių. Naudokite švarią šluostę, kad išvalytumėte visus gaminio dulkes ar nešvarumus. Mes neprisiimame atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, netinkamo naudojimo ar nusidėvėjimo. Mes pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus.

TECHNINĖS SĄLYGOS

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Bevielis imtuvas	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Jautrumas	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Maks. SPL		109dB	115dB
Varža	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Freq. diapazonas	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Įmontuota baterija	3 x 3.7V= 2500mAh	12V= 4.5Ah	12V= 7.2Ah
"Bluetooth" dažnis	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
BT max RF galia	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
VHF rankinis mikrofonas.	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Maks. Rankinio mikrofono RF spinduliavimo galia	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
VHF ausinių mikrofonas.	na	203.5MHz	203.5MHz
Maks. Ausinių mikrofono RF spinduliavimo galia	na	7.56dBm	7.56dBm
Maitinimas	13.5V= 3.5A	15V= 4A	15V= 4A
Consumption	45W	80W	80W
Matmenys	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Svoris	6.5kg	10.9kg	18.5kg




Šis ženklas rodo, kad šis produktas neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti nekontroliuojamos atliekų šalinimo galimybės pakenkti aplinkai ar žmonių sveikatai, atsakingai ją perdirbti, siekiant skatinti tvarų pakartotinį materialų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudojamą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su mažmenininku, kur produktas buvo įsigytas. Jie gali naudoti šį gaminį saugiai perdirbant aplinką.

SISTEME DE SUNET PORTABILE

CU USB, BLUETOOTH, TWS, TELECOMANDĂ ȘI 2 MICROFOANE

MANUAL DE UTILIZARE

INSTRUCTIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANTA SI AVERTISMENTE

- Cititi cu atentie manualul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.
- Toate instructiunile de siguranta si avertismentele trebuie sa fie respectate. Acestea constituie parte a manualului si trebuie pastrate alaturi de manual.
- Orice reclamatii privind garantia vor fi anulate daca apar avarii datorate nerespectarii acestor instructiuni de utilizare. Nu ne asumam raspunderea pentru orice daune rezultate.
- Nu ne asumam raspunderea pentru vatamari corporale sau daune materiale provocate de o manipulare incorecta sau de nerespectarea instructiunilor de siguranta. Orice reclamatii privind garantia expira in astfel de cazuri.
- Transformari neautorizate si/sau modificari aduse aparatului nu sunt premise din motive de siguranta si de acordare a licentei (CE).
- Aparatul poate fi utilizat doar in interior , in incaperi uscate. Nu utilizati aparatul in apropierea unei surse de apa, cum ar fi in baie sau in apropierea unei piscine.
- Aparatul nu trebuie expus unor temperaturi extreme ($<+5^{\circ}\text{C}$ / $>+35^{\circ}\text{C}$) in stare de functionare).
- Aparatul nu trebuie supus unor vibratii puternice sau unui camp magnetic puternic.
- Aparatul nu trebuie expus umezelii excesive (rezultat al picaturilor de apa sau a pulverizarii, de exemplu).
- Nu asezati nici un recipient cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau langa aparat. Acestea s-ar putea rasturna, provocand infiltrarea apei. Niciodata nu turnati lichide deasupra aparatului. Nu asezati obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe de birou, pe aparat, deoarece acestea ar putea cadea in interiorul aparatului. Daca, cu toate acestea, orice lichid sau obiecte straine patrund in aparat, scoateti stecherul din priza imediat si contactati un specialist.
- Aparatura electrica nu trebuie lasata la indemana copiilor. Fiti deosebit de atenti atunci cand sunt si copiii prin preajma. Copiii nu sunt constienti de pericolele pe care le implica manuirea necorespunzatoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea incerca sa arunce cu obiecte in aparat.
- Nu lasati aparatul nesupravegheat in timpul functionarii.
- Nu asezati niciodata aparatul pe o suprafata instabila sau mobila. Acest lucru ar putea rani persoanele care se afla in apropiere sau aparatul s-ar putea strica in cazul in care cade.
- Nu conectati niciodata aparatul direct dupa transferul de la o incapere rece intr-una caldă. Condensul care se formeaza ar putea distruge aparatul sau duce la un soc electric. Lasati aparatul sa ajunga la temperatura camerei inainte de a-l conecta. Asteptati pana cand condensul s-a evaporat. Acest lucru poate dura cateva ore.
- Nu asezati nici o sursa de foc deschis, cum ar fi lumanari pe sau langa aparat.
- Nu amplasati aparatul pe suprafete moi, cum ar fi covoare sau paturi. Nu acoperiti orificiile de ventilatie ale aparatului. Nu impiedicati circulatia aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fete de masa sau perdele. Acest lucru previne evacuarea caldurii de la aparat si poate duce la supraincalzirea acestuia.
- Utilizati aparatul numai intr-un climat moderat, nu in medii tropicale.
- Toate persoanele implicate in operarea, instalarea si intretinerea aparatului si punerea in functiune trebuie sa fie instruiti si calificati in mod corespunzator si trebuie sa respecte aceste instructiuni de functionare.

RESTRICTII DE UTILIZARE

Deoarece produsul conține un sistem de transmisie / recepție a semnalelor VHF, acesta este destinat exclusiv utilizării profesionale și este permis pentru utilizare numai în unele țări ale Comunității Europene (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

ALIMENTARE: BATERIE & FUNCTIONARE DC

Înainte de a utiliza acest sistem pentru prima dată, vă rugăm să introduceți adaptorul de rețea furnizat în priză de intrare de curent continuu (24) și conectați celălalt capăt la o priză de perete adecvată. Indicatorul de încărcare se aprinde în portocaliu, indicând că bateria se încarcă. Lăsați aparatul să se încarce continuu până când indicatorul (21) se aprinde în verde.

NOTA: Va rugam sa opriti comutatorul de alimentare dupa ce ati terminat de utilizat sistemul

ATENȚIONARE: PRODUSE CARE CONȚIN BATERII

1. **ÎNAINTE** de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria **fără nicio întrerupere**.
2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. **Nu așteptați până când este descărcată!**
3. **NU** permiteți ca bateria să se descarce complet! Odată ce bateria este descărcată complet, curentul absorbit pentru reîncărcare va fi așa mare încât va deteriora încărcătorul și/sau sursa de alimentare a unității.
4. Dacă nu utilizați produsul o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm **ÎNCĂRCAȚI BATERIA COMPLET LA 100%** și verificați/încărcați bateria o dată pe lună, în caz contrar bateria nu va mai putea fi utilizată.

O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	Port USB	Port USB
2	EQ	EQ
3	MODE: Ciclu prin USB / LINE / BLUETOOTH	MODE: Ciclu prin USB / LINE / BLUETOOTH
4	Controlul MIC ECHO	Controlul MIC ECHO
5	Volumul microfonului	Volumul microfonului
6	Comenzi pentru Activarea / dezactivarea / volumul microfonului VHF	Comenzi pentru Activarea / dezactivarea / volumul microfonului VHF
7	Indicator semnal VHF mic	Indicator semnal VHF mic
8	Intrare linie	Intrare linie
9	Intrări microfon / chitară	Intrări microfon / chitară
10	Intrare AUX (Ipod)	Intrare AUX (Ipod)
11	Puterea mixtă	Puterea mixtă
12	Afișa	Afișa
13	Soclu SD	Soclu SD
14	Apăsare scurtă: Repetarea piesei; apăsare lungă: funcție TWS	Apăsare scurtă: Repetarea piesei; apăsare lungă: funcție TWS
15	Apăsare scurtă: Înregistrare; apăsare lungă: redați fișierul înregistrat	Apăsare scurtă: Înregistrare; apăsare lungă: redați fișierul înregistrat
16	Redare / Pauză	Redare / Pauză
17	Apăsare scurtă: înainte/înapoi; apăsare lungă: Vol-/Vol+	Apăsare scurtă: înainte/înapoi; apăsare lungă: Vol-/Vol+
18	Controlul volumului principal	Controlul volumului principal
19	Controlul VOX activat / dezactivat	Controlul VOX activat / dezactivat
20	Controlul treptelor și basului	Controlul treptelor și basului
21	Bateria de volum și de încărcare LED	Bateria de volum și de încărcare LED
22	Se aprinde LED-ul (verde) și LED-ul redus (red)	Se aprinde LED-ul (verde) și LED-ul redus (red)
23	Întrerupător	Întrerupător
24	13.5V= 3.5A intrare de alimentare	15V= 4A intrare de alimentare
25		Antena VHF B
26		Antena VHF A
27	Comutator ON/OFF funcție VHF. Apăsați pe ON înainte de a utiliza microfonul VHF	Comutator ON/OFF funcție VHF. Apăsați pe ON înainte de a utiliza microfoanele VHF

REDARE U-DISK MP3/WMA

1. Puneți sursa de alimentare pe ON. Indicatorul LED (22) se aprinde în verde.
2. Introduceți un stick USB (1) sau un card SD în intrarea relevantă
3. Selectați USB prin intermediul butonului MODE (3)
4. Selectați un titlu prin intermediul butoanelor ►► sau ◀◀ și apăsați ►|| (17)

REDAREA MUZICII

1. Introduceți o fisa RCA in mufa LINE IN (8)
2. Dacă LINE nu este afișat în mod implicit, apăsați butonul MODE (3) până când LINE este afișat.
3. Reglați BASS (20), INALTE (20), MASTER VOL (18)

FOLOSIREA FUNCTIEI VOX

Atunci cand functia VOX este activata, nivelul de muzica va scadea atunci cand unul din microfoane este utilizat. Nivelul muzical devine normal, atunci cand utilizatorul nu va mai folosi microfonul.

Pentru a activa aceasta functie, pozitionati comutatorul VCV (19) pe pozitia pornit. Daca doriti sa dezactivati aceasta functie, setati acest comutator in pozitia OPRIT.

PROCEDURA BLUETOOTH PAIRING

1. Apăsati butonul MODE (3) până când se afișează BLUETOOTH. Funcția BLUETOOTH este activată acum.
2. Activați funcția Bluetooth pe telefonul smartphone sau pe un alt tablet PC.
3. Produsul apare sub denumirea «IBIZA-PORT» și poate fi conectat la echipamentul dvs.
4. Acum redați muzica prin sistemul de sunet portabil. Reglați volumul utilizând butonul de volum principal (18).
5. Nu setați volumul prea mare al telefonului dvs. smartphone sau tablet PC. Nu depășiți $\frac{3}{4}$ din volumul total pentru a evita denaturarea.

FOLOSIREA FUNCTIEI TWS

Această funcție permite împerecherea a 2 difuzoare din gama PORT-VHF-MKII-TWS cu o singură sursă Bluetooth pentru a vă bucura de sunet stereo wireless.

Dezactivați funcția Bluetooth de pe smartphone-ul dvs. Porniți ambele difuzoare și selectați modul BT-AUDIO pe ambele. Țineți apăsat butonul TWS de pe unul dintre difuzoare (difuzor principal) timp de câteva secunde. Dacă conexiunea a avut succes, veți auzi mesajul „canal stânga” de la difuzorul principal și „canalul din dreapta” de la difuzorul secundar. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului dvs. și selectați IBIZA-PORT din lista de dispozitive găsite. Acum difuzorul principal este conectat la sursa dvs. Bluetooth. După aceea, puteți folosi orice mod pentru a reda muzică în modul TWS.

FUNCTIA REC

Deconectați boxa de la dispozitivul Bluetooth. Introduceți un stick USB sau un card SD. Difuzorul va trece automat în modul USB/SD. Conectați acum difuzorul la dispozitivul Bluetooth și începeți să redați muzica. Apăsati scurt butonul REC pentru a vă înregistra vocea și muzica pe stick-ul USB introdus sau pe cardul SD. Apăsati din nou pentru a opri înregistrarea. Țineți apăsat butonul REC pentru a reda fișierul înregistrat.

UTILIZAREA MICROFONELOR VHF

PORT8VHF-MKII-TWS: Apăsati butonul VHF ON/OFF (27) pentru a activa funcția VHF. Porniți microfonul VHF folosind comutatorul de pe corpul microfonului. Reglați volumul utilizând controlul de volum VHF (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Activați funcția VHF prin rotirea butonului VHF VOL. A sau B (6) la dreapta. Porniți microfonul VHF folosind comutatorul de pe corpul microfonului. Difuzorul va selecta automat microfonul wireless. Reglați volumul folosind comenzile de volum VHF (6).

TELECOMANDA

Butonul ON / OFF

MODE: Apăsati până când este afișat modul de funcționare dorit

MUTE: Oprirea sunetului

▶|| Redare/pauză: apăsați pentru a reda o piesă, apăsați pentru a întrerupe. În modul FM: Căutați posturi de radio

REC: Apăsati pentru a porni, opri și reda un fișier înregistrat

◀/CH-: înapoi la piesa anterioară. În modul FM: înapoi la postul de radio anterior

▶/CH+: Treceți la următoarea piesă. În modul FM: Accesați următorul post de radio

RPT: Repetați una/repetați toate piesele

TWS: Apăsati pentru a comuta unitatea în modul de împerechere TWS pentru a vă conecta la un al doilea cutie PORT-VHF-MKII-TWS

VOL-: Reduceți volumul

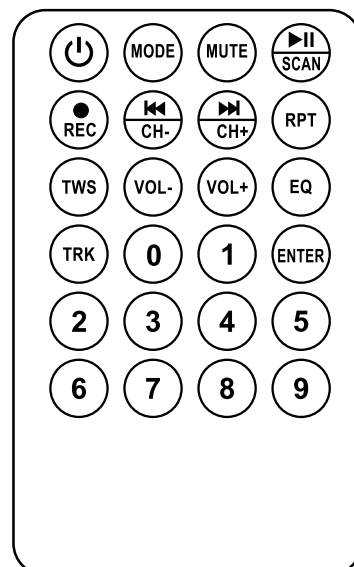
Vol+: Mărește volumul

EQ: Selectați dintre mai multe moduri de sunet (Rock, Pop, Jazz, Clasic, Flat)

TRK: Selecție melodie. Apăsati butonul TRK, selectați o pistă prin tastele numerice (0-9) și apăsați ENTER pentru confirmare

ENTER: Odată ce ați făcut selecția, apăsați ENTER pentru confirmare.

Butoane numerice: Apăsati numărul piesei dorite



RECOMANDĂRI PENTRU BATERII

Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare.

ATENȚIE: PERICOL DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ INCORECT. ÎNLOCUIȚI DOAR CU ACELAȘI TIP SAU CU UN TIP ECHIVALENT.

AVERTISMENT NU ÎNGHIȚIȚI BATERIA. PERICOL DE ARSURI CHIMICE. TELECOMANDA FURNIZATĂ CONȚINE O BATERIE TIP BUTON. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE, AR PUTEA PRODUCE ARSURI INTERNE GRAVE ÎN DOAR 2 ORE CARE AR PUTEA DUCE LA MOARTE. PĂSTRAȚI BATERIILE NOI ȘI VECHI DEPARTE DE A AJUNGE COPIII LA ACESTEA. DACĂ COMPARTIMENTUL PENTRU BATERII NU SE ÎNCHIDE CORECT, NU MAI UTILIZAȚI PRODUSUL ȘI PĂSTRAȚI-L DEPARTE DE A AJUNGE COPIII LA ACESTA. DACĂ NU SUNTEȚI SIGUR DACĂ BATERIA A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU INTRODUSĂ ÎN ORICE ALTĂ PARTE

CURĂȚENIE

Înainte de a curăța unitatea, deconectați-l de la rețea. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Utilizați o cârpă curată pentru a șterge praful sau murdăria din produs. Nu suntem răspunzători pentru daunele rezultate din manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare sau uzura. Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice.

SPECIFICAȚII

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Sensibilitate	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedanta	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Răspuns în frecvență	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Baterie încorporată	3 x 3.7V \approx 2500mAh	12V \approx 4.5Ah	12V \approx 7.2Ah
Frecvența Bluetooth	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
Puterea maximă de emisie RF a Bluetooth	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
Frecvența VHF a microfonului de mână	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Puterea maximă de emisie RF	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
Frecvența VHF a microfonului headset	na	203.5MHz	203.5MHz
Puterea maximă de emisie RF	na	7.56dBm	7.56dBm
Alimentare electrică	13.5V \approx 3.5A	15V \approx 4A	15V \approx 4A
Consum	45W	80W	80W
Dimensiuni	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Greutate	6.5kg	10.9kg	18.5kg

Eliminarea corectă a acestui produs

Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră

BÄRBARA PA-SYSTEM

MED USB, BLUETOOTH, TWS, FJÄRRKONTROLL & VHF + TRÅDBUNDNA MIKROFONER

BRUKSANVISNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

- Läs manualen noggrant och spara den för framtida användning.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras tillsammans med manualen.
- Eventuella garantianspråk blir ogiltiga om skador uppstår på grund av att dessa bruksanvisningar inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- Vi tar inget ansvar för person- eller sakskador som orsakats av felaktig hantering eller bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- Obehöriga ombyggnader och/eller ändringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- Apparaten är godkänd för drift endast i torra, slutna rum. Använd inte apparaten i närheten av vatten, t.ex. i badrum eller i närheten av simbassänger.
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) under drift.
- Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftig mekanisk belastning.
- Apparaten får inte utsättas för överdriven fukt (t.ex. på grund av droppande eller sprutande vatten).
- Placera inga mottagare som är fyllda med vätskor, t.ex. glas eller vaser, ovanpå eller direkt intill apparaten. De kan falla omkull och orsaka att vatten tränger in i apparaten. Håll aldrig ut vätskor ovanför apparaten. Placera inga små föremål, t.ex. mynt eller gem, på apparaten eftersom de kan falla in i apparaten. Om vätska eller föremål ändå kommer in i apparaten ska du omedelbart dra ut nätkontakten ur uttaget och kontakta en fackman.
- Lämna inte apparaten obevakad när du använder den.
- Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas om den faller ner.
- Spänningsförändrande komponenter kan exponeras genom att öppna luckor eller ta bort komponenter (om inte detta kan göras utan verktyg). Kontaktpunkter kan också vara strömförande. Om apparaten måste öppnas för att kalibrera, serva, reparera eller byta ut komponenter eller enheter måste alla poler först kopplas bort från alla spänningskällor. Om apparaten måste hållas öppen och under spänning under underhåll eller reparationer, får detta arbete endast utföras av en specialist som känner till riskerna och de relevanta bestämmelserna.
- Anslut aldrig apparaten direkt efter att ha flyttat den från ett kallt till ett varmt rum. Det kondensvatten som bildas kan förstöra apparaten eller leda till en elektrisk stöt. Låt apparaten nå rumstemperatur innan du ansluter den. Vänta tills kondensvattnet har avdunstat. Detta kan ta några timmar.
- Placera inga öppna lågor, t.ex. från brinnande ljus, på eller intill apparaten.
- Placera inte apparaten på mjuka ytor som mattor eller sängar. Täck inte över apparatens luftventiler. Hindra inte luftcirkulationen med föremål som tidningar, dukar eller gardiner. Detta hindrar värmeavgivningen från apparaten och kan leda till överhettning.
- Använd apparaten endast i ett måttligt klimat, inte i tropiska miljöer.

ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR

Eftersom produkten innehåller ett system för sändning och mottagning av VHF-signaler är den endast avsedd för professionell användning och är endast godkänd för användning i vissa länder inom Europeiska gemenskapen (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO - GB - IT - PL).

STRÖMFÖRSÖRJNING: BATTERI OCH VÄXELSTRÖMSDRIFT

Innan du använder systemet för första gången ska du sätta i den medföljande nätadaptorn i DC-ingångsuttaget (24) och ansluta den andra änden till ett lämpligt vägguttag. Laddningsindikatorn lyser orange och visar att batteriet håller på att laddas. Låt enheten laddas kontinuerligt tills indikatorn (21) lyser grönt.

OBS: Stäng av strömbrytaren när du har använt systemet färdigt.

VIKTIGT OM BATTERIER

1. Innan du använder enheten för första gången ska du ladda batteriet helt utan avbrott.
2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills det är urladdat!
3. Låt inte batteriet laddas ur helt och hållet! När batteriet är helt urladdat blir strömförbrukningen för uppladdning så hög att den skadar laddaren och/eller enhetens strömförsörjning.
4. Om du inte använder enheten under en längre tid, ladda batteriet helt och hållet till 100 % och kontrollera/ladda det en gång i månaden, annars kommer batteriet att bli oanvändbart.

Batteriets livslängd är beroende av att dessa rekommendationer följs.

**** BATTERIER OMFATTAS INTE AV GARANTIN ****

Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier till följd av att dessa grundläggande regler inte följs.

NO	PORT8VHF-MKII-TWS	PORT12VHF-MKII-TWS PORT15VHF-MKII-TWS
1	USB-port	USB-port
2	EQ: Tryck på för att växla mellan olika musikstilar	EQ: Tryck på för att växla mellan olika musikstilar
3	MODE: Tryck på för att växla mellan USB / LINE / BLUETOOTH	MODE: Tryck på för att växla mellan USB / LINE / BLUETOOTH
4	MIC ECHO-kontroll	MIC ECHO-kontroll
5	Mikrofonvolym	Mikrofonvolym
6	VHF-mikrofon ON/OFF/volymkontroller för mikrofonen	VHF-mikrofon ON/OFF/volymkontroller för mikrofonen
7	Indikator för VHF-mikrofonsignal	Indikator för VHF-mikrofonsignal
8	Linjeingång	Linjeingång
9	Mikrofon- och gitarringångar	Mikrofon- och gitarringångar
10	AUX-ingång (Ipod)	AUX-ingång (Ipod)
11	Blandad utgång	Blandad utgång
12	Display	Display
13	SD-uttag	SD-uttag
14	Kort tryck: Upprepa ett/alla spår; Lång tryckning: Koppling av 2 PORT-VHF-MKII-TWS-boxar med 1 BT-källa.	Kort tryck: Upprepa ett/alla spår; Lång tryckning: Koppling av 2 PORT-VHF-MKII-TWS-boxar med 1 BT-källa.
15	REC: Kort tryck för att spela in, lång tryck för att spela upp den inspelade filen.	REC: Kort tryck för att spela in, lång tryck för att spela upp den inspelade filen.
16	Uppspelning/paus	Uppspelning/paus
17	Kort tryck: Bakåt/framåt, långtryck: För att spela in en inspelning måste du trycka på kort: VOL-/VOL+	Kort tryck: Bakåt/framåt, långtryck: För att spela in en inspelning måste du trycka på kort: VOL-/VOL+
18	Huvudvolymkontroll	Huvudvolymkontroll
19	VOX-kontroll aktiverad/avaktiverad	VOX-kontroll aktiverad/avaktiverad
20	Kontroll av diskant och bas	Kontroll av diskant och bas
21	Batterivolym och LED för laddning	Batterivolym och LED för laddning
22	Lysdioder för ström på (grön) och lågt batteri (röd)	Lysdioder för ström på (grön) och lågt batteri (röd)
23	Strömbrytare	Strömbrytare
24	13.5V= .5A strömförsörjningsingång	15V= 4A strömförsörjningsingång
25		VHF-antenn B
26		VHF-antenn A
27	VHF-funktion PÅ/AV-brytare. Tryck till PÅ innan du använder VHF-mikrofonen	VHF-funktion PÅ/AV-brytare. Tryck till PÅ innan du använder VHF-mikrofonerna

SPELA UPP MP3/WMA-MUSIK

1. Slå på strömkällan till ON. LED-indikatorn lyser grönt.
2. Sätt in ett USB-minne (1) eller ett SD-kort i den relevanta ingången.
3. Välj USB via MODE-knappen (3).
4. Välj en titel med knapparna ◀ eller ▶ och tryck på ▶||

LINE IN

1. Sätt in en RCA-kontakt i LINE IN-uttagen (8).
2. Sätt in en trådbunden mikrofon i MIC INPUT (9).
3. Justera MIC VOL (5)

VOX FUNKTION

När VOX-funktionen är aktiverad sänks musikknivån när någon talar i en av mikrofonerna. Musikknivån blir normal när användaren slutar prata i mikrofonen.

För att aktivera denna funktion ställer du VCV-omkopplaren (19) på on. Om du vill inaktivera denna funktion ställer du in denna omkopplare på avstängt läge.

REC FUNKTION

Koppla bort högtalaren från Bluetooth-enheten. Sätt in ett USB-minne eller SD-kort. Högtalaren växlar automatiskt till USB/SD-läge. Anslut nu högtalaren till din Bluetooth-enhet och börja spela upp din musik. Tryck kort på REC-knappen för att spela in din röst och musiken på det isatta USB-minnet eller SD-kortet. Tryck igen för att stoppa inspelningen. Håll REC-knappen intryckt för att spela upp den inspelade filen.

BLUETOOTH FUNKTION

1. Slå på din Bluetooth-enhet och aktivera Bluetooth-anslutningsfunktionen.
2. Välj IBIZA-PORT i listan över hittade enheter och anslut.
3. Tryck på MODE-omkopplaren till BT-funktionen,
4. Nu kan du spela upp Bluetooth-musik.

TWS FUNKTION

Den här funktionen gör det möjligt att para ihop två enheter i PORT-VHF-MKII-TWS-serien med en enda Bluetooth-källa för att njuta av trådlöst stereoljud.

Stäng av Bluetooth-funktionen på din smartphone. Slå på båda högtalarna och välj BT-AUDIO-läge på båda. Håll TWS-knappen på en av högtalarna (huvudhögtalaren) intryckt i några sekunder. Om anslutningen lyckades hör du meddelandet "vänster kanal" från huvudhögtalaren och "höger kanal" från slavhögtalaren. Aktivera Bluetooth-funktionen i din smartphone och välj IBIZA-PORT i listan över hittade enheter. Nu är huvudhögtalaren ansluten till din Bluetooth-källa. Därefter kan du använda vilket läge som helst för att spela upp musik i TWS-läget..

HUR MAN ANVÄNDER VHF-MIKARNA

PORT8VHF-MKII-TWS: Tryck på VHF ON/OFF-knappen (27) för att aktivera VHF-funktionen. Slå på VHF-mikrofonen med strömbrytaren på mikrofonkroppen. Justera volymen med VHF-volymkontrollen (6).

PORT12/15VHF-MKII-TWS: Aktivera VHF-funktionen genom att vrida på VHF VOL-ratten. A eller B (6) till höger. Slå på VHF-mikrofonen med strömbrytaren på mikrofonkroppen. Högtalaren väljer automatiskt den trådlösa mikrofonen. Justera volymen med VHF-volymkontrollerna (6).

FJÄRRSTYRNING

ON/OFF-knapp

MODE: Tryck på tills önskat driftläge visas

MUTE: Ljudet stoppas

▶|| Spela/pausa: Tryck för att spela upp ett spår, tryck för att pausa. I FM-läge: Sök efter radiostationer

REC: Tryck för att starta, stoppa och spela upp en inspelad fil

◀/CH-: tillbaka till föregående spår. I FM-läge: tillbaka till föregående radiostation

▶/CH+: Gå till nästa spår. I FM-läge: Gå till nästa radiostation

RPT: Upprepa ett/upprepa alla spår

TWS: Tryck för att växla enheten till TWS-parningsläge för att ansluta till en 2:a PORT-VHF-MKII-TWS-box

VOL-: Sänk volymen

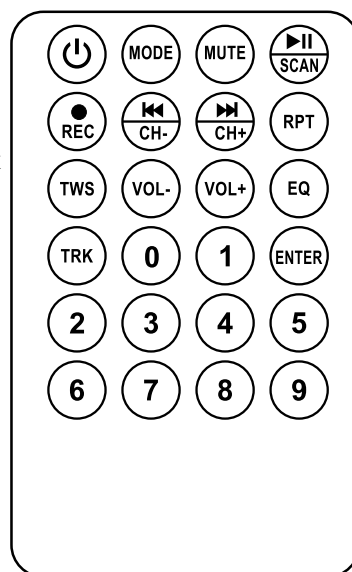
Vol+: Öka volymen

EQ: Välj mellan flera ljudlägen (Rock, Pop, Jazz, Classic, Flat).

TRK: Val av spår. Tryck på TRK-knappen, välj ett spår med sifbertangenterna (0-9) och tryck på ENTER för att bekräfta.

Nummerknappar: Tryck på numret för önskat spår

ENTER: När du har gjort ditt val, tryck på ENTER för att bekräfta..



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER

Den här symbolen visar att förbrukade batterier inte får slängas med hushållsavfallet utan ska lämnas in på separata insamlingsställen för återvinning.

OBS!: EXPLOSIONSRISK OM BATTERIET ÄR FELPLACERAT. ERSÄTT ENDAST MED SAMMA ELLER LIKVÄRDIG TYP.

VARNING

Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador. Den medföljande fjärrkontrollen innehåller en knappcell. Vid intag kan den orsaka allvarliga inre brännskador inom endast 2 timmar som kan leda till döden.

Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller kommit in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

CARE

Innan du rengör lådan ska du koppla bort den från elnätet. Använd inte aggressiva rengöringsmedel. Använd en ren trasa för att torka bort damm och smuts från produkten. Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig hantering, felaktig användning eller slitage. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar.

SPECIFIKATIONER

	PORT8VHF- MKII-TWS	PORT12VHF- MKII-TWS	PORT15VHF- MKII-TWS
Woofers	8"/20cm	12"/30cm	15"/38cm
Tweeter	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver	1"/25mm compression driver
Känslighet	96dB±2dB	97dB±2dB	101dB±2dB
Max. SPL		109dB	115dB
Impedans	4 Ohms	4 Ohm	4 Ohm
Frekvensområde	60Hz - 20kHz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Inbyggt batteri	3 x 3.7V ⁻⁻⁻ 2500mAh	12V ⁻⁻⁻ 4.5Ah	12V ⁻⁻⁻ 7.2Ah
Bluetooth-frekvens	2402-2480MHz	2402-2480MHz	2402-2480MHz
BT max. RF-effekt	1.50dBm	2.91dBm	2.91dBm
VHF frekv. för handhållen mikrofon	207.5MHz	207.5MHz	207.5MHz
Max. RF-effekt	7.67dBm	7.67dBm	7.67dBm
VHF-headsetmikrofonfrekvens	na	203.5MHz	203.5MHz
Max. RF-effekt	na	7.56dBm	7.56dBm
Strömförsörjning	13.5V ⁻⁻⁻ 3.5A	15V ⁻⁻⁻ 4A	15V ⁻⁻⁻ 4A
Konsumtion	45W	80W	80W
Mått	290 x 230 x 430mm	360 x 345 x 560mm	440 x 400 x 690mm
Vikt	6.5kg	10.9kg	18.5kg



Denna märkning visar att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa till följd av okontrollerat bortskaffande av avfall ska du återvinna det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. Om du vill återlämna din använda enhet kan du använda retur- och insamlingssystemen eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

The multilanguage version of this manual is available on our website

Ce manuel est disponible dans d'autres langues sur notre site Internet

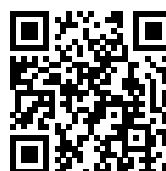
www.lotronic.net



PORT8VHF-MKII-TWS



PORT12VHF-MKII-TWS



PORT15VHF-MKII-TWS



*Any question or problem?
Contact us on facebook*

*Imported from China by LOTRONIC S.A.
Rue F. Englert 17 · Bt 2
B-1480 Tubize*



<https://ibizashop.eu/>

©Copyright LOTRONIC 2023